

448

K160







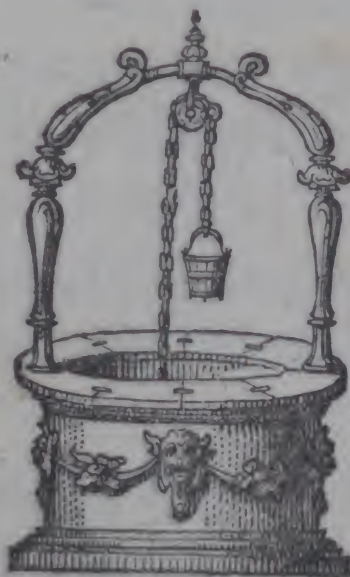


E

J. V. VONDELS  
K O N I N G  
E D I P U S

Uit Sofokles.

T R E U R S P E L.



AMSTERDAM,  
Voor de weduwe van ABRAHAM de WEES, op den  
Middeldam. ANNO M. DC. LX.

W. J. VAN  
O. H. M. O.  
E. D. I. P. W. S.

THE  
T. R. A. C. T. A. I.



AMSTERDAM  
Voor de  
Bibliothek



*Den weledelen en grootachtbaeren heere,*

JOAN HUIDEKOOPER,

*Ridder, heere van Maerseveen, Neêrdijck &c.*

*Burgermeester en raet van Amsterdam, Bewintheere der  
Oostindiaensche Maetschappye.*

**D**E groote Julius Scaliger, die, te Leiden, ter hooge schoole, gelijk een orakel van wijsheit en kunstgeleertheit, te pronck gezeten, zoo veele letterhelden voortbrogt, en hunne oogen opende, om de heerlijckheit van Virgilius spreekende schilderyen met oordeel te bespiegelen, zeght in d'opdraght van zijn doorgeleert werckstuck op de dichtkunst, dat verstandeloze menschen, die met een stuur en nors gelaet het lezen der historie en dichtkunste begrimmen, en verdoemen, niet behooren onder menschen gerekent te worden. Aristoteles en Plato noemen de dichtkunst eene naerbootseeringe, het

A 2                      welck



welck eigentlijcker op de tooneeldicht-  
kunst dan op de kunst der heldendichte-  
ren past: want de heldendichter laet de  
personaedjen niet regelrecht hooren: :  
maer de tooneeldichter brengtze zelfs  
regelrecht, gelijk levendigh herboren,  
met hunne rolle te voorschijn. Onder de  
tooneelspeelen is het treurspel de naer-  
bootseeringe van eenen doorluchtigen  
handel, en de treurspeldichter, die zijne  
kunst niet wil verongelijcken, behoeft in  
het uitkiezen der stoffe niet alleen om-  
zichtige, maer Lynceus doorzichtige oo-  
gen, naerdien weinige voorbeelden on-  
der veelen een volkomen treurspel kon-  
nen uitleveren. Onder d'uitmuntende  
treurspelen der ouden wort dit van ko-  
ning Edipus mede boven aen gezet. Ari-  
stoteles, in zijn tooneelonderwijs, voert  
het in, als een voorbeelt, waer in de twee  
hooftecieraden, herkennis en staetveran-  
deringe, krachtigh uitschijnen: en ge-  
lijk de heldendichters, in Grieksch en  
Latijn,



Latijn , aen de historien van Troje en Thebe , als d'allernaemhaftighste , hun zweet en nachtrust van outs te kost hingen , zoo arbeidden de gedachten der oude treurspeldichter en voornaemelijck op d'avontuuren van Edipus , om in hem af te beelden eenen rampzaligen man , die buiten zijne schult ongeluckigh is : gelijk Jokaste , by Seneca , op zijn Stoicksch , haren rampzaligen zoon en man aldus in zijne elende ontschuldicht :

*Het nootlot draeght de schult van 't geen hier is misdreven .*

*De schult van 't nootlot wort geen' mensche toegeschreven .*

En Sofokles pleit voor hem in zijnen Koloneeschen Edipus , daer de beschuldighde zich tegens Kreon aldus ontschuldigt :

*Wat wijtge , schaemteloos en gruwlijck ,  
Dootslagen , en bloetschendigh huwlijck ,  
En jammeren een' man , die treurt ,  
En dit onwilligh viel te beurt :  
Want Godt , op ons geslacht gebeten ,  
Schijnt my misschien dit toe te meeten ,  
Ter straffe van eene oude schult :  
Maer in der daet en waerheit zult  
Gy niet een schelmstuck , waert te hoonen ,  
In my met reden kunnen toonen ,  
Daer ick de mijnen ofte my  
Oit in misdede , vranck en vry .*

A 3

Edipus



Edipus wert ten tooneele gevoert van Eschylus, by die van Athene, met den titel van vader des treurspels verheerlijckt; oock te voorschijn gebroght van Euripides, Lykofron, Filokles, Xenokles, en anderen, en hier van den veltheere Sofokles, van wien gemelde Seneca, of wie het is, niet luttel in zijnen Latijnschen Edipus ontleent. Asconius getuight dat Julius Cezar zelf een treurspel van Edipus opgezet heeft. Robortel ontvouwt rijckelijck door dit zelve treurspel, als door een volkomen voorbeeld, met hoe groot een kunstenaerye Sofokles dit doorwrochte werck binnen eenen zonnescijn uitvoert. Dit zelve spel wort by Plutarchus mede gerekent onder de vijf tooneelspelen, welcker toestel d'Atheners, wien de tooneelkunst, die hun meer dan het uitbreiden van 's lants paelen ter harte ging, hooger quam te staen dan de besaemde oorlogen, voor het gebiet ende vryheit tegens Persen gevoert: want Griec-



Griecken en Latijnen voerden hunne treurrol koningkelijk uit, en stoffeerden de personaedjen naer heuren staet, met pracht en prael van gewaeden en cieraeden, gemanierde hovelingen, en staetjofferen, en heerlijcke maetgezangen, en allen vorsteliicken toefstel, zoodaenigh, dat d'aenschouwers verruckt, zich lieten voorstaen in der daet te zien herleven de perfoonen, en den handel der grooten, ten spiegel der leerzaemen vertoont. Koningin Dido, in het bouwen van Karthago, [de stadt, die Rome namaels zoo byster in het licht stont,] vergat, onder andere heerlijcke gestichten, den schouburgh en het tooneel niet, daer Virgilius zingt:

*Een ander legt den gront des schouburghs met geweld,  
En houwt pylaeren uit de steenrotse, om tooneelen  
Hierna tot eer en pracht te dienen onder 't speelen.*

Treffelijke godtgeleerden, in de heilige geschiedenissen bedreven, melden dat koning Salomon, wiens wijsheit Egypte-naers



naers en alle menschen overtrof, niet alleen in Hebreusche dichtkunste en alle wetenschappen, maer oock op droeve en blijde tooneelspelen, afgerecht was. Het zal dan niemant onbillijk schijnen dat dit treurspel, in Nederduitsch uitgegeven, zoekt te schuilen onder d'aengenaeme schaduwe van dē Ridder, heere van Maerseveen, hanthaver van de edele tooneelpoëzye, wiens luister, onder het beleid van onze staetkundige regeerders, dagelijx toeneemt, en niet zonder reden: want 's menschen leven, zoo veele moeielijkheden onderworpen, eischt by wijlen eenige eerlijke uitspanninge, die de gemoeften verquikt, en herstelt, waertoe de spelen eene hartsterckende artsenye verstrecken: en het oude spreekwoort zeght, dat de boogh niet altijt magh gespannen staen. Hierop draeft dit tooneelwerck: ondertusschen wensche ick te blijven,

*Weledele en grootachtbaere heer,*

Uwe weled. en grootachtb. ootmoedige dienaer

J. V. VONDEL.



# INHOUDT.



Aius, Labdaks zoon, koning van Thebe, gehuwd met Jokaste, Kreons zuster, een wijl kinderloos, hielt te Delfis, by het orakel van Apollo, om eene vrucht aen, en kreegh tot antwoordt:

*O Laius, Labdaks zoon, gy bidde om eene vrucht.  
'k Beloof u eenen zoon, daer gy naer wenscht, en zucht:  
Doch 't leght by nootlot vast gestemt in 't hof, daer boven,  
Dat hy u met zijns hant het leven zal beroven.  
Jupijn heeft Pelops bede en vloeck dit toegestaan,  
Wiens zoon gy had geschaeckt, en trouweloos verraén.*

De vader en moeder, voor dit dreigement beducht, gaven het kint, dry dagen out, hunnen hofdienaar, of herder, om het op den bergh Citheron van kant te helpen. De herder sloegh het eene koorde door de voeten [waer na het namaels den naem van Edipus, dat is dickvoet, behielt] en liet het op den bergh, in het bosch hangen, doch gaf het daer na, uit medoogen met dit onnozele wicht, aen Forbas, den herder van Polybus, koning te Korinthe, die hier by geval zijn vee quam weiden. Dees schonck het aen Polybus, en Merope, zijnen koning en koningin, die den vondeling, by gebreck van een oir en rijxenigenaem, voor hunnen eygen zoone opvoedden. Maer toen een der rijxheeren namaels, op eene maeltijt, in zijne dronckenschap, Edipus eenen vondeling scholt, trock hy heimelijck naer Delfis, om Apollo naer zijn geslacht te vragen, die hem niet dan schrickelijcke dingen spelde, en dat hy zijnen vader zoude om het leven helpen, en zich bloetschandigh met zijn moeders huwelijck besmetten. Hy, aldus gewaerschuwt, mijde Korinthe, en ging in Focis omzwerven, daer bejegenen hem op eenen drysprong, tusschen Delfis en Daulis, een heraut, en een out man, dat Laius was, op eenen wagen van runderen voortgetrocken, die drijven hem met geweld uyt den wegh. Hy, hierom van gramschap vervoert, slaet den koetsier, die hem voortstiet. d'oude man, ziende Edipus den wagen genaken, sloegh hem met zijnen staf tweemaal op het hoofd: waer op hy van Edipus met eenen slagh getroffen, over hals en hoofd uit den wagen rolde, en voort al den stoet versloegh, uitgezondert eenen, die het ontvlughte, en te Thebe de tijding broght: doch alzoo de stadt en het rijck in last, tegens de wreetheit van Sfinx moesten worstelen, verwaerloosdenze den dootslagh des konings naer te spooren. De Thebaenen, vreesfelijk aengevochten van dit menschverslindende gedroght, dat voor de stadt, op eene rots, dubbelzinnige raetsels uitgaf, en dieze niet raeden konden om hals broght, hielden by Kreon om eene uitkomst in hunne verlegenheit aen. Kreon liet afkondigen wie het lant van Sfinx verlosste, zoude de schoone Jokaste, Laius weduwe, trouwen, en met haer het rijck regeeren. Edipus, hier op aenkomende, ontwarde het raedtsel, dat aldus luit:

*Wat is het voor een dier? het slaet maer een geluit.  
Het gaet op vier en twee en op dry voeten uit,  
Verandert zijnen aert veel meer dan andre dieren:  
Die lant betreén, in zee en in den hemel zwieren:  
Maer als het endelijck op dry beenen komt te staen,  
Dan is de snelheit van zijn leden meest vergaen.*

B

Edipus



Edipus verftont dat dit dier den menſch betekent, die eerſt, een kint, op handen en voeten kruipt, daarna op twee beenen treet, en, endelijck op eenen ſtock leunende, van ouderdom verzwackt, pijnelijck voortgaet. Sfinx dit hoorende, ſprong uit ſpijt van de klippe zich te berſte. Edipus, verwinner des gedrochts, en verloffter des volx, wert hierop met triomfe te Thebe ingehaelt, en hem het rijk met Jokaste opgedraegen, by wie hy twee zoonen, en twee dochters won. maer toen namaels de ſtadt en het rijk, om dezen vaderslaght, en de bloetſchennis, met eene zwaere peſte en onvruchtbaerheit geplaeght werden, zont Edipus Kreon, zijnen zwager, naer Delfis, die broghet tot antwoord uit d'orakelkapelle, dat de lantplaegh niet te boeten was, ten waere men ſtadt en lant van den koningslaghtigen, de bron der plaegen, zuiverde: weſhalve Edipus yverde om door ſcherp onderzoek, dreigementen, en vervloeckingen den ſchuldigen r'ontdecken. Oock zondt hy boden om den blinden waerzegger Tiresias, dien hy zwaerlijck, doch ten leſte met dreigementen, perſte den dootſlager te melden, waerop dees door dwang de waerheit aen den dagh broghet, en Edipus van vaderslaght en bloetſchande, begaen met zijne moeder, beklaeghde. Edipus, Kreon hier over beſchuldigende, als of de zwager dit liſtigh met den waerzegger beſteecken hadde, om den koning te verſtooten, en zich zelve glimpelijck op den rijxtroon te zetten, geraeckte door beregh van Jokaste zoo verre aen kennis van Laius ongeluck, dat hy aen zijnen vaderslaght begon te twijfelen. Ondertuſſchen quam Forbas, Polybus herder, van Korinthe, met tijdinge dat die koning doot, en Edipus daer koning beroepen was. Jokaste en Edipus, dit hoorende, verblijdden zich ten hooghſte, en achten nu alle voorspellingen en wichele-ryen ongegront en ydel, aengezien Polybus, dus lang voor Edipus vader gehouden, zijn eigen doot geſtorven was, en zy hierom voortaan buiten vrees moghten leven. Forbas, dit verſtaende, berechte Edipus, dat hy geen zoon van Polybus nochte Merope, maer een vondeling was, hem van Laius veehoeder op Citheron gegeven. Toen verſtont Jokaste klaerlijck dat Edipus te gelijk haer zoon en beddegenoot was, en pooghde hem dit uit den hoofde te ſlaen: doch hy, enckel begeerigh zich van de waerheit en gelegenheit zijner geboorte te verzekeren, belafte Laius veehoeder te haelen, die te voorschijn gekomen, en, gedwongen de waerheit r'openbaeren, den ganschen handel ontdeckte. Edipus, nu volkomen van alles berecht, loopt miſtrooſtigh in het hof zijn moeder en gemaelin zoeken, die zich alreede in haere ſlaepkamer verhangen hadde, dies hy uit ongedult, met haeren gouden keurſhaeck, zijne oogen uitruckte, en, beklaeghelijck afſcheit van zijne dochteren neemende, beſloot in ballingschap op Citheron zijn leven te gaen volenden.

IN-



I N H O U D T  
*Van*  
K O N I N G E D I P U S,

Gedicht door Aristofanes den Letterkunstenaar.

*V* Orst Edipus, met lasterlijcken hoorn  
Gescholden voor een onecht bastertzoon  
Van Polybus, treckt van Korinthe uit toren  
Naer Delfis, om uit Febus mont te hooren  
Uit welck een' stam hy sproot, en uit wat bloet.  
De zoon, och arme, onwetende gemoet  
Op 't enge spoor des drysprongs zynen vader  
En velt hem neêr. hierna is hy de raeder  
Des raetsels, hem diepzinnigh voorgezet  
Van Sfinx, waer door hy deerlijck zich besmet  
Met moeders echt. de lantplaegh trof 't geweste  
Van Thebe met onvruchtbaerheit, en peste,  
Dies Kreon, dien men voort naer Delfis zondt,  
Tot antwoort broght, uit Godt Apolloos mont,  
Dat d'artseny, en 't stillen van de plaegen  
Gereet was, zoo de geest van dien verslagen  
Vorst Laius wert gezoent in volle kracht,  
De moordenaer om zijne vaderslaght  
Verdreven. toen nu Edipus dit hoorde,  
Hy d'oogen uit zijn hoofd mistroostigh boorde.  
De moeder endt haer leven met een koorde.

B 2

TREUR-



# TREURSPEELDERS.

EDIPUS. *Koning van Thebe.*

PRIESTER *van Iupiter.*

KREON. *Edipus zwager.*

REY *van oude Thebaenen.*

TIRESIAS. *De blinde waerzegger.*

JOKASTE. *Koningin van Thebe.*

FORBAS. *Koning Polybus hofdienaer,  
eerst veehoeder.*

HERDER. *Koning Laius veehoeder.*

BODE.

*Het tooneel is voor 't hof te Thebe.*

KO-

# KONING EDIPUS

Uit Sofokles.

*Edipus . Priester . Kreon.*



Y spruiten van den ouden Kadmus, hoe?  
Wat zitge hier te zamen, droef te moe',  
Met offerloof bekrans't om uwe haeren?  
De gansche stadt bewierrookt Godts altaren,  
En bidt, en kermt, van 't een aen 't ander endt.  
Ick Edipus, zoo wijt en zijt bekend,  
Koom hier om dit, niet door een anders ooren,  
Maer liever uit uw' eigen mont te hooren.  
Stockoude man, u voeght het dat gy dit  
Ontdekt, en 't woort voert. zegh ons: waerom zit  
Gy hier by een? Wat 's d'oirzaeck? wat 's de reden?  
Jaeght vrees u hier? of hebtge last geleden?  
Ick wensch u by te staen uit al mijn hart:  
Want zeker, zoo my d'algemeene smart  
Der burgerye, in rouw by een gezeten,  
Niet raecte, ick moght wel onbarmhartigh heeten.  
*Pri.* O vorst des lants, 's volx trouwe toeverlaet,  
Gy ziet in welck een' jammerlijcken staet  
Uw volck hier zit om 't hofaltaer benepen.  
Gy ziet een deel de lenden naer zich sleepen.  
De zommigen zijn priesters, out en grijs  
Van jaeren. ick dien' Jupiter ten prijs,  
Als priester. dit zijn alle jongelingen.  
Al d'anderen, om 't hooft bekrans't, omringen.  
Op 't merrecktvelt Minerves dubble kerck,  
En d'outers van Ismeen, daer ieder sterck.

B 3

Te



Te rade gaet by d'offervinderyen.  
Gy ziet het hoe de stadt aen alle zyen  
Geschockt wort van een' plaeghstorm, slagh op slagh,  
Zoo datze 't hoeft nau uit die baren magh  
Opheffen. al de vruchten zijn bedorven.  
Het quijnend vee op 't velt is wechgestorven.  
De zwangre vrou ziet d'onvoldraege vrucht  
Wechsterven. al de stadt van deze lucht  
En felle pest vergiftight, en geslagen,  
Van huis tot huis, ziet dootsich, sterft uit door plaegen,  
En Plutoos rijk bedijt by ons verdriet.  
Ick, en dees schaer, uw kinders, die gy ziet  
Om 't hofaltaer vergadert voor uwe oogen,  
Gelijcken u in maght niet by 't vermogen  
Der Goden, maer by eenen middelaer,  
Die ons met hun kunt zoenen, in gevaer  
Van 't leven, nu wy uwe hulp begeeren.  
Gy kost wel met uw komst de rampen keeren  
Van deze stadt, ontsloeghtze van het juck  
Des halstols, daer zy, tot haer ongeluck,  
Het moortgedroght, bekent door wichleryen,  
Me paeide, en redde ons allen uit dat lyen,  
Met hulpe van de Goden, ongebeên,  
Onaengezocht. gy kost ons wel voorheen  
En al de stadt verlossen uit dees zorgen:  
De naem, dat gy ons leven hebt geborgen,  
In noot ontstaet u niet. ô Edipus,  
Doorluchtste helt, wy smecken, 't aenzicht dus  
Naer u gekeert, zoeck middel, ons ten goede,  
Door inspraeck van de Goôn, of van een' vroede  
Geraden: want geen vroede raet zoo vreemt,  
Of zijnen raet wort van de daet bestemt.  
Befaemde vorst, welaen dan, help dees veste,  
Herstelze weêr, gelijk 't gemeene beste,

Om



Om d'oude deught en weldaet , waert gedacht ,  
Eenstemmigh u voor 's volx behouder acht :  
Want al wat gy voorheene hebt bedreven  
Blijft langer niet by ons in 't hart geschreven :  
Zoo wy , van u te vore in staet gestelt ,  
Hervallen. bergh de stadt dan , braeffte helt.  
Gy boodt haer eerst de hant , ter goeder uure.  
Verbaster nu toch niet van uw natuure.  
Verrechtge dit : een ieder zal u zien  
Een volckrijck lant regeeren , en gebiën .  
Dat 's heerlijcker dan over dootsche wijcken  
Gebieden : want daer mensch , noch menschgelijcken  
In burgh , of schip , gevonden wort ; wat baet  
Hun burgh of schip , dat in zich zelf vergaet ?  
*Edi.* Rampzaligen , mijn kinders , jongelingen ,  
Gy eischt van my geene onbekende dingen ,  
Maer welbekende. ick weet wel in wat staet  
En droeven schijn gy alle in arbeit gaet.  
Zoo menighmael u wederspoën genaecken ,  
Gedenck vry dat die niemants feller raecken .  
Uw droefheit voel ick eerst in mijn gemoedt .  
Die kommer wort in mijne ziel gevoedt.  
Mijn ziel besteent al tessens 't bitter lyen  
Van u en my , en al de burgeryen .  
't Is noodeloos dat gy my weckt , en port.  
Gy weet wat ick , och arme , al traenen stort :  
Hoe ick de stadt , ten uiterste verlegen ,  
Wou redden door zoo veelerhande wegen :  
Doch 't eenighste , dat by mijn reden gelt ,  
Is endelijck by my te werck gestelt :  
Want om eens klaer deze oirzaeck te doorgronden  
Heb ick beducht naer Delfis afgezonden  
Meneceus zoon , mijn' zwager , om den Godt  
Apollo zelf , en zijn orakellot

Te



Te toetsen, wat ons toetsaet in dit lijden,  
 Om volck, en stadt te redden, te bevryden:  
 En reken ick den tijdt en d'uuren na,  
 'k Verlange naer bescheit hoe hy zoo spa  
 Van Delfis keert, en wat'er magh gebreken,  
 Naerdien de tijt voorby is, en verstreecken.  
 Indien hy keerde, en ick Godts raet niet zou  
 Uitvoeren, most het schorten aen mijn trou.

*Pri.* Gy spreekt als 't is: want zoo ick heb vernomen  
 Is Kreon voor de hant, en weêrgekomen.

*Edi.* Geef, Febus, dat zijn komst zoo wel beslaet,  
 Gelijck het blijk aen 't uiterlijck gelaet.

*Pri.* Hy toont zich bly. waer 't hart met rouw beladen,  
 Hy quaem niet t'huis, bekranst met lauwerbladen.

*Edi.* Men zal 't strax zien, en hooren: want de man  
 Genaect zoo dicht, dat elck hem hooren kan.

Menceus zoon, mijn zwager, trouwe bode,  
 Wat tijding, wat geluck brengt gy van Gode?

*Kre.* Ick breng wat goets: want school 'er zwaericheit,  
 Men keerde 't licht tot heil door wijs beleid.

*Edi.* Wat spraeck is dit? wat zal men hier op bouwen?  
 Ick schep hier uit noch vrees, noch goet betrouwen.

*Kre.* Ontvouw ick 't u, dat elck het magh verstaen,  
 't Is my gelijck? of laet ons binnen gaen.

*Edi.* Spreeck openbaer, voor al deze ommestanderen:  
 Want ick zorgh min voor my dan voor alle anderen.

*Kre.* 'k Zal melden wat Apollo my beduit:  
 Want Godt gebiet het ons, en zeght recht uit,  
 Men moet den man, cen' oirsprong aller plaegen,  
 Verdelgen, en met maght ten lande uit jaegen,  
 En langer niet met een onheelbaer quaet  
 Strijt voeren. *Edi.* wel zegh op: waerin bestaet  
 Dees zuivering? wat 's d'oirzaeck der elende?

*Kre.* Men doeme hem in ballingschap, en wende

De



De lantplaegh dien dootflager op zijn' hals.

Dees manslaght treft de stadt , vol ongevals .

*Edi.* Wien wort dees plaegh , dit jammer toegerekent ?

Wie is het , dien de Godt hier me betekent ?

*Kre.* O koning , hoor. eer gy aen dees vooghdy

Geraeckte , stont 's lantsopperheerschappy

Aen Laius. *Edi.* recht : dat quam my oock ter ooren ,

Hoewel ick hem noit kende van te voren .

*Kre.* Apollo wil uitdrucklijck door zijn woort ,

Dat wy al die bevleekt zijn met dien moort

Voort straffen. *Edi.* wel waer zijnze dan gebleven ?

Waer vint men nu van zulck een overgeven

Out schellemstuck liddteken , ofte schijn ,

En blijcken , die niet licht te vinden zijn ?

*Kre.* Men vintze hier te lande , naer zijn zeggen :

Want wat men zoekt wordt door kloeck overleggen

Gevonden : maer daer niemant acht op slaet ,

Dat raecht voort in 't vergeetboeck , en vergaet .

*Edi.* Maer zegh my eens : quam Laius hier om 't leven ,

Of buiten 's lants , en wijt van huis te sneven ?

*Kre.* Toen hy vertrock , en naerspoorde iet van veer ,

Maer keerde noit , naer zijn vertreck , hier weêr .

*Edi.* Quam reisgezel of bode noit iet mellen ,

Die ondervraeght iet uitsloegh in 't vertellen ?

*Kre.* Zy zijn al voort , behalve een man alleen ,

Die , dootsch van schrick , de vlucht nam , en liep heen ,

Niets zagh , maer slechts een zaeck alleen verhaelde .

*Edi.* Wat 's dat ? een zaeck , indien men hier naer taelde ,

Geeft veel bewijs , en hoop om eens dit quaet

Te vinden , als het kluwen by den draet .

*Kre.* Dees zagh hem niet van luttel moordenaeren ,

Maer van een' hoop , op vrybuit uitgevaeren ,

Na dat hy zey , vermoorden op het velt .

*Edi.* Indien de vorst niet reisde met veel gelt

C

Gelaên ,



Gelaên , hoe zou hy in dees moorders handen  
Vervallen ? wien hem lusten aen te randen ?

*Kre.* Het wort vermoedt : en niemant vont men daer ,  
Die Laius holp , en redde in doots gevaer .

*Edi.* Wat ramp belette u vlijtigh naer te spooren  
Hoe uw lantsheer quam in zijn bloet te lmooren ?

*Kre.* Diepzinnige en verwarde vraegen van  
De wreede Sfinx beletten 't ractgespan  
Op zwaericheên , die toen voorhanden waeren ,  
Te dencken , dies zy 't onwis lieten vaeren .

*Edi.* Welaen , ick zal dit schelmstuck van 't begin  
Naerspooren . Godt en gy hebt , naer mijn' zin ,  
U in dees zorgh gesteecken , en beslommert ,  
Met 's konings doot en neêrslagh dus bekommert :  
Waerom ick u hanthaven zal , en staen  
Voor 't lant , gelijk Apollo heeft geraên .  
Oock lustme niet , ten dienst van verre vrinden ,  
Maer om my zelf 't moortkluwen gansch t'ontwinden :  
Want die hem broght om 't leven op het velt ,  
Moght my oock stout aenranden met geweld .  
'k Beschut dan in den doên mijn leven mede .  
Mijn kinders , staet nu op van deze stede .  
Leght neêr den tack : houdt op van uw gebeên .  
Vergaêrt het volck van Kadmus hier by een .  
Wy zullen dit naerspooren met ons allen ,  
Geluckigh zijn met Godt , of t'zamen vallen .

*Pri.* Mijn zoonen , rijft : want zoo de koning zeght  
Dees t'zamenkomste is hierom aengeleght .  
Godt hoede ons , die ons wees de bron der plaegen ,  
Wil dezen vloeck en pest ten lande uit jaegen .

*Rey van oude Thebaners .*

O Lief orakel van Jupijn ,  
Hoe openbaert gy u ten leste

Tot



# KONING EDIPUS.

7

Tot heil der wijtvermaerde veste  
 Van Thebe, in dezen droeven schijn,  
 Uit Delfis rijk gebouden tempel!  
 Ick sta verbaest in mijnen geest,  
 En beef van schrick. Apollo weest  
 Gegroet, ge-eert op uwen drempel.  
 Eilander, Pean, vol gena,  
 Die zwaere kranckheên kunt verdrijven,  
 Wat weldaet zult gy schuldigh blijven  
 Aen mijne bede? schut ons scha.  
 O dochter van de goude hoope,  
 Onsterfelijske Faem, ontvou  
 My dit, die in den noot uw trouw  
 Aenroep, en naer uw godtheit loope.  
 Minerve, spruit van Jupiter,  
 Ick roepe u aen, met een d'alwaerde  
 Diaen, uw zuster, over d'aerde  
 Gestelt ten schutsvrou wijt en ver,  
 Die, op de merckt ten toon gezeten,  
 Haer' ronden kerckstoel rijk stoffeert:  
 O Godt Apollo, waert ge-eert,  
 Gy schutter, noit tot noch vergeeten  
 In mijne bede; ô hemelsch trits  
 Van schutteren, waer voor venijnen  
 En pesten vlughten, wilt verschijnen  
 Op mijn gebedt met uwen flits.  
 Verschijnt, ô Godtheên, die de vieren  
 En brant van d'eerste nederlaegh  
 Der stadt verdreeft, de zwaere plaegh  
 Des lants verjoeght door uw bestieren:  
 Want ick verdraege ontelbaerheên  
 Van jammeren. al 't volck aen 't zuchten  
 Gaet kranck, besmet van boze luchten.  
 Ick zitte troosteloos alleen,

C 2

En



En hulpeloos : mits ons de vruchten  
 Van dit gezegent lant ontstaen ;  
 Geen vrouwen , die in arbeit gaen ,  
 Verlossen , flacuw van ongenughten.  
 Gy ziet het een op 't ander lijck  
 Neêrstorten , of een' vluggen vogel  
 Van 't ongenadigh vier den vlogel  
 Bezwijcken , en in 's afgronts rijk  
 Verzincken , maght van stedelingen  
 Heensterven , met een droef geſchal.  
 De velden krielen overal  
 Van doôn , die onbeklaeght vergingen.  
 De jonge en oude vrou op ſtrant ,  
 Voor d'outers , om de kracht te breecken  
 Der lantplaegh , hier en ginder ſmeecken  
 Men roept bedroeft gelijckerhant  
 Apol om hulp met luide keelen .  
 O goude dochter van Jupijn ,  
 Gy ſchoone , red ons , magh het zijn  
 Drijf Mars , die , buiten krijghskrackeelen ,  
 En zonder ſchilt , ons klampt aen boort ,  
 En , zonder zwaert en ſpeer , komt plaegen ,  
 Met al te zwaere nederlaegen  
 Van peſten . drijf hem uit de poort .  
 Verdrijf hem flux uit deze landen ,  
 Naer Tethis hof van kristalijn ,  
 Of naer de rotsen van Euxijn ,  
 En naer de Thraciaenſche ſtranden :  
 Want wat gebouwt wort in der nacht ,  
 Wort 's daeghs daer na om ver geſmeten .  
 Jupijn , ſla Mavors , dien vermeeten ,  
 Met uwen donder naer uw maght .  
 O Godt van Lycie , of gy heden ,  
 Gewapent met uw' gouden boogh ,

Uw pij-



# KONING EDIPUS.

9

Uw pijlen neêrschoot van om hoogh,  
En redde 't volck op ons gebeden.

Och, of Diaen met haer geschut,  
Waer me zy, op Lyceesche rotsen  
Ter jaght, het wilde zwijn durf trotsen,  
Ons help, van krachten uytgeput.

O wijngodt Bacchus, die u haeren  
Met eenen gouden mijter ciert,  
En in dees kercken wort geviert;  
Die uwen rey met wijngertblaëren  
Ten reie voert, u roep ick aen.

Verzuim niet Thebe by te staen.  
Verdrijf dees lantplaegh, deze pesten  
Met uwe fackel van ons vesten.

*Edi.* 'k Hoor uw verzoeck: maer volght men mijnen raet,  
Om artseny te vinden voor dit quaet,  
Zoo zult gy hulp en lichtenis bekomen.  
'k Zal zeggen 't geen ick nu eerst heb vernomen,  
Die van de zacck gansch vreemt ben: want vertrou  
Dat ick zoo lang met ernst niet dringen zou  
Op 't onderzoek, zoo hier geen tekens waren.  
Nu wil ick dit den burgren openbaeren,  
Die mede voor een' burger ben gekent.  
'k Belast met ernst, dat ieder, wie omtrent  
Den dootslag was, en Laius neêr zaggh leggen,  
My alle deze omstandigheên koom zeggen.  
Vreest iemant of men hem betighten moght:  
Ick hou hem vry van schult, en achterdocht.  
Hy heeft geen straf te lijden, als te trecken  
Ten lande uit, vry en vranck, naer andre plecken.  
Weet iemant dat een vreemdeling den moort  
Beging, laet hem niet zwijgen: 'k wil het voort  
Beloonen, en men zal zijn trouheit prijzen.  
Maer zwijgtge: schroomt'er een dien man te wijzen,

C 3

Beducht



Beducht voor zich, of zijnen vrient: zoo hy  
Hierom mijn' last durf zetten aen een zy;  
Hoort wat ick dan terstont in 't werck zal stellen.  
'k Gebiede dat geen lantzaet zulck een' fellen  
Dootslager, wie 't oock zy, ontfang' noch kenn',  
In 't gansche rijck, waerin ick koning ben,  
Noch met hem spreek', noch in gemeenschap trede,  
In offerhande, of kerckdienst, en gebede,  
Noch zegene met heilge bron in noot:  
Maer dat hem elck met smaet ten huize uit stoot':  
Want naer Godts stem en antwoord op ons vraege,  
Is hy alleen de lantsmet, en de plaege.  
'k Besloot aldus Apolloos stem en woort  
En uwen vorst, zoo jammerlijk vermoort,  
Te houden in hun waerde: want wy vloecken  
Den moorder; 't zy hy een is, en te zoeken  
In 't schuillhol; 't zy hem veelen boôn de hant,  
Op dat hy zwerf, gebannen buiten 't lant.  
'k Vervloecke zelf mijn hof, zoo by mijn weeten  
Hy zich in 't hof verschuile, al stil gezeten.  
'k Beveele u dat gy dit, het welck ick flus  
Gebeden heb, om my, en Godts wil, dus  
Stip uitvoert, oock, 's rijx halve, dat eerst heerlijk  
Aen 't bloeien, nu bedorven is te deerlijk:  
Want schoon noch Godt, noch geen der Goden hiet  
Dit straffeloos te laeten, 't voeght ons niet:  
Naerdien zoo braef een koning ging verloren.  
Apollo zelf belaft dit naer te spooren.  
Nu ben ick die 't beveele, en 't rijck regeer,  
Dat Laius voor my kende, als zijnen heer.  
Zijn bedgenoot viel my daer op ten deele,  
Op dat ick by haer wettige erven teele:  
En hadze met zijn kinderen gemeen,  
Zoo hy niet kinderloos waer overleên.

Nu



Nu stont hem met zijn ongeluck te wrijten ;  
Dies zal ick my , als voor mijn' vader , quijten ,  
Ten dienst van hem , en onderzoeken 't al ,  
Tot dat men vint de bron van 't ongeval  
Des dooden helts , uit Labdakis gesproten ,  
En Polydoor , en Kadmus , en den grooten  
Agenor. zoo dit een weêrstreven wou ,  
Zal ick de Goôn bezweeren , en hun trou ,  
Dat zijn landou geen vruchten langer draege ,  
Geen vrouwe baer' , maer dat zy van dees plaege ,  
En droeve pest heensterven algelijck.  
Thebaners , en gy burgers van dit rijck ,  
En allen , die dit toestemt , en moet loven ,  
Ick bidde dat de milde Goôn daer boven ,  
En 't hemelsch recht , op 't hooren van mijn klaght ,  
U alle gunst betoonen naer hun maght .

*Rey.* O koning , 'k zal 't ontvouwen voor uwe ooren ,  
Gelijckge my met eede hebt bezworen :  
Want ick hem niet ter neder heb geleit ,  
Noch weet van dien dootflager geen bescheit :  
Maer billijck waer 't dat Godt , die d'oirzaeck melde  
Van 't onheil , oock den gast ten toone stelde ,  
Die zulck een' moort en dootslagh heeft begaen .

*Edi.* Dat 's recht gezeit : maer niemant durf bestaen  
Noch heeft de maght de Goôn , in 's hemels plecken ,  
By weigering , te dwingen dit t'ontdecken .

*Rey.* Nu hoor oock wat my in de zinnen schiet ,  
Den tweeden raet . *Edi.* Verzwijgh den derden niet ,  
Zoo gy 't bedenckt . *Rey.* Ick weet het , en magh 't mellen ,  
Tiresias is rijck begaeft in 't spellen  
Van 't ongebeurde , als Febus. wie met hem  
Te raede gaet , wort door 's waerzeggers stem  
Geholpen , en gered in 't onderzoeken .

*Edi.* 'K verzuimde niet te taelen naer dien kloecken.

Waer-



Waerzegger, en zondt flux door Kreons raet  
Twee boôn om hem, in dezen droeven staet:

En 't geeftme vreemt dat hy niet is verscheenen.

*Rey.* Al 't ander, dus lang uitgestroit voorheenen,  
Is ydel, en in 't wilt en los gezait.

*Edi.* Wat 's dit? ick toetse al wat men heeft verspreit.

*Rey.* Het reizend volck verhaelde dat hy doot was.

*Edi.* Dat hoorde ick oock: en schoon 't gerucht heel groot was,  
Tot noch verscheen geen die den moorder zagh.

*Rey.* Wie straf ontziet zal geensins toeven, magh  
Hy uwen eedt, zoo hoogh bevestight, hooren.

*Edi.* Hy zal zich niet of min aen woorden stooren,  
Die onbeschroomt een schelmstuck durf begaen.

*Rey.* Daer komenze met dien waerzegger aen.  
Hy zal hem haest ontdecken naer ons wenschen:  
Want dees alleen, uit zulck een tal van menschen,  
De waerheit spreeckt door inspraeck van de Goôn.

*Edi.* Waerzegger, die het alles stelt ten toon,  
En blindling al het weetbaere op kunt vissen,  
De hemelsche en oock aertsgeheimenissen,  
Begraven diep in d'aerde, ziet, en vat;  
Gy kent den noot, de pest, die al de stadt  
Zoo deerlijck plaeght. wy hoopen en vertrouwen  
Dat gyze alleen zult helpen, en behouwen:  
Want Febus, of 't u onbekent waer, gaf  
Den afgezant, om d'oirzaeck van dees straf  
Gezonden, dit tot antwoord op zijn vraegen,  
Dat deze stadt te vryen stont van plaegen,  
Indien men kon opspooren wie den heer,  
Uw' koning, dus onnozel velden neêr,  
Hen strafte aen 't lijf, of dreefze in ballingschappen  
Ten lande uit. gy die Godts verborge stappen  
Ontdeckt, en u op wichlery verstaet;  
Verbergh ons niet uw inzicht, uwen raet.

Ick



Ick bid bevry u zelven , en dees stede ,  
En my met een , en wasch den dooden mede  
Van zulck een smet. wy allen stellen nu  
In dezen noot ons hoop alleen op u :  
Want heerlijk is 't , en een godtvruchtigh teicken ,  
Naer zijne maght het volck de hant te reicken.

*Tir.* Helaes , hoe zwaer is 't wijs te zijn in raet ,  
Daer wijzen raet den wijzen helpt noch baet !  
Ick , die dit zag en wiste , moght wel schroomen ,  
En had geensins behooren hier te komen.

*Edi.* Wat 's d'oirzaeck dat gy droevigh herwaert quaemt ?

*Tir.* Ontslame. gy en ick , gelijk 't betaemt ,  
Onze avontuur veel lichter zullen draegen ,  
Zoo gy my hoort. *Edi.* dat waer niet recht. de plaegen  
Der stede , noch haer heil gehengen 't niet.  
Zy voede u op. zoudt gy , in dit verdriet ,  
Van 't ooghmerck des orakels haer versteecken ?

*Tir.* Ick hoore u niet bequaem en tijdigh sprecken ,  
En duchte dat my 't zelve niet gebeur'.

*Rey.* Om Godts wil , zwijgh toch niet , ziet gy hier deur ;  
Naerdien wy alle u dus ootmoedigh smecken.

*Tir.* Gy zijt niet wijs genoegh hier in te sprecken:  
Ick zal geensins dit melden , om u niet  
t'Ontvouwen uwe elenden , en verdriet .

*Edi.* Wat zeght gy ? zwijghtge , en weet gy 't ? wiltge ons allen  
Verraeden , en de gansche stadt zien vallen ?

*Tir.* Ick zoecke my noch u tot last en leedt  
Te strecken. hoe ? hoe zijt gy zoo gereet  
My dit te last te leggen , en te vergen ?  
'k Heb geen gehoor by u. *Edi.* gy zoudt met tergen  
Den besten wel vergrammen. booswicht , wat ?  
Zult gy het niet ontdekken , en dus prat  
Volharden , stijf en onverzet van zinnen ?

*Tir.* Gy schelt my voor weêrbarstigh , en daer binnen

D

In uw



In uw gemoedt heeft wrevel haer verblijf :

Dat zietge niet , en noemtme stuur en stijf.

*Edi.* Wie steurt zich niet , als hy van u moet hooren ,

Dat gy de stadt verkort , en laet verloren ?

*Tir.* Dit zal geschiên , al sprack ick niet een woort .

*Edi.* Wat zal geschiên ? ontdeck dit , als 't behoort .

*Tir.* Ick zegh niet meer , al zoudtge my bezwaeren .

Nu raes vry , lust het u dus uit te vaeren .

*Edi.* Ick aengeterght , zal onbewimpelt nu

Ontdecken wat mijn geeft gevoelt van u.

't Leght zoo by my : wy houden en vertrouwen

Dat gy de hant hebt aen dien moort gehouwen ,

Den neêrslagh zelf met uwe hant volvoert .

Zaeght gy den moort begaen , die 't lant beroert ;

Ick zegh , gy hebt dat stuck alleen bedreven .

*Tir.* Is 't waer ? ick zegh uw vloeck , elck toegedreven .

Zoo gruwelijck , beklaght u : want voortaan

Geen burger magh u meer ter spraecke staen ,

Noch ick , die u voor godtloos schatte , een peste ,

Een schantvleck van het algemeene beste .

*Edi.* Dus schaemteloos en los en onberaên

Te spreecken ? meent gy noch uw straf t'ontgaen ?

*Tir.* Ick benze ontgaen , en steune op kracht van waerheit .

*Edi.* Wie leerde u dus te spreecken ? sproot dees klaerheit

Uit wichelkunst ? *Tir.* Uit uwen mont . gy praemt

En dwingtme klaer te spreecken , als 't betaemt .

*Edi.* Wat dwing ick u ? laet my dit noch eens hooren ,

En beter , en veel klaerder dan te voren .

*Tir.* Verstontge dit niet klaer genoeg met smert ?

Of vraegtge , op dat gy my noch terght , en tart ?

*Edi.* Ick vraege naer geene openbaere stucken :

Maer echter pas het noch eens uit te drucken .

*Tir.* Ick zegh gy zoekt den moorder , en voorwaer

Zijt zelf alleen de koningsmoordenaer .

*Edi.* Niet



*Edi.* Niet ongestraft zultge op uw vrye voeten  
My tweemaal stout beschuldigen, maer boeten  
Dit lasterstuck. *Tir.* Zal ick dan noch al meer  
Beschuldigen, op datge u feller weër  
Op my vergramt? *Edi.* Zegh wat u lust te zeggen:  
't Is toch vergeefs. *Tir.* Gy gaet onwetend leggen  
Op 't bedde met de waertste, die u smeeckt,  
En ziet niet in wat zwaericheit gy steeckt.

*Edi.* Meentge ongestraft dit stadigh uit te smijten?

*Tir.* Zo waerheit gelt, noit bang voor tegenwrijten.

*Edi.* De waerheit gelt, of menze in u niet vint:

Want uw verstant, gehoor, en oogh zijn blind.

*Tir.* Rampzalige, gy durft my dit toebijten,

Dat elck eerlang u smaedigh zal verwijten.

*Edi.* Uw blindheit dient tot uw behoudenis.

Ontbrack 't u niet aen oogen, hou gewis

Gy zoudt niet lang noch my, noch die vermogen

Het licht te zien, aenschouwen met uwe oogen.

*Tir.* Het nootlot laet niet toe dat gy my doot:

Dit hangt aen Godt Apol, mijn hulp in noot.

*Edi.* Kunt gy zoo braef, of Kreon dit stoffeeren?

*Tir.* Neen, Kreon geeft geen stof om u te deeren:

Maer gy alleen zijt oirzaeck van uw leedt.

*Edi.* Orijckdom, rijk, en kunst, die wijt en breet

De kunst beschaemt, wat moetge al nijs verdragen,

Terwijl 't geluck ons dient by onze dagen!

Nu Kreon, eerst mijn vrient, zoo trou voorwaer,

Ophitsende dien snooden guichelaer,

Lantlooper, en bedrieger, die op gunsten,

En eige baet gestelt, doch blind in kunsten,

Al heimelijck door loze laegen my

Versteecken wil van deze heerschappy;

My, zonder dat ick vorderde door laegen,

Van al de stadt vrywilligh opgedragen.

D 2

Waer-



Waerzegger, nu zegh op dan, het wort tijt.  
 Zegh op hoe gy hier van verzekert zijt:  
 En waerom hebt gy niet, [toen Sfinx, zoo vinnigh,  
 Zoo fel van aert, zijn vraegen dubbelzinnigh  
 De burglary te raên gaf, ] door uw' raet  
 Den burger opgehopen met de daet?  
 Want zulck een vraegh en raetsel recht beseffen,  
 Kon geen gemeen verstant verstaen, noch treffen  
 Recht op zijn hooft. dat raetsel eischte een' man,  
 Die waerheit zien, en openbaeren kan:  
 Dit hebt gy niet ontdeckt door wichlerye,  
 Noch door uw' Godt: maer ick alleen, een vrye,  
 Ick Edipus quam onbekent en vreemt,  
 Trof 's raetsels zin, en heb 't gedroght getemt  
 Door mijn verstant, en niet door vogelteken.  
 Nu wiltge my van rijck en troon versteeken,  
 Om zelf de naeste aen Kreons zy te staen:  
 En 't schijntme toe [wil hier geluck toe slaen]  
 Dat gy, en hy, die groeit in dit stoffeeren,  
 Tot groote scha des burgers zult regeeren:  
 En zoo ick, lang door ramp beproeft alom,  
 Geen acht sloegh op uw' hoogen ouderdom,  
 'k Had u dees drift alree verleert met smerte.

*Rey.* Wy neemen uw gespreck met ernst ter harte,  
 En 't schijnt ons dat de toorne u bey vervoert:  
 Doch 't past niet dit te handlen, dus ontroert,  
 Maer liever ga te slaen, en t'overweegen  
 Waerin de zin der godtspraecke is gelegen.

*Tir.* Schoon gy regeert, noch voeght het u naer reên  
 Te spreecken, en te hooren. dit's gemeen  
 En even schoon, en recht van wederzye.  
 Ick diene u niet, maer 't hooft der wichlerye,  
 Apollo, noch verlaetme op Kreons maght.  
 Dit zegge ick u, dat gy, die onbedacht

Mijn



Mijn blindheit my verwijt , en met uwe oogen  
 Het licht ziet, niet eens ziet, van mist betogen,  
 In welck een ramp gy steeckt, noch waer gy zijt,  
 Noch met wat bloet gy woont, tot uw verwijt.  
 Of weetge niet van wien gy zijt gesproten,  
 En hoege u draeght, als vyant van uw loten?  
 Hoe levenden, en dooden te gelijk,  
 Uw moeders en uw vaders vloeck, u 't rijk  
 Ontzeggen, en afgrijsfelijck verwijzen?  
 Gy, die nu klaer het hemelsch licht ziet rijzen,  
 Zult blind eerlang omdwaelen dagh en nacht.  
 Wat haven, wat geberghte zal uw klaght  
 Niet hooren, en nagalmen op dat kermen,  
 Als gy verstaet wat bruit gy naemt in d'armen,  
 Rampzaligh met een koningin verknocht,  
 En welck een' staert van rampen onbedocht  
 Gy nasleept, en wat jammeren uw vruchten  
 En u noch staen te vrezen, en te duchten!  
 Behaeght het u, tast my en Kreon aen.  
 Geen inoder schelm en boofwicht zal vergaen,  
 Als gy alleen. *Edi.* staet ons die smaet te doogen,  
 Te hooren? vlucht gy noch niet uit mijne oogen?  
 Vertrecktge niet ten hove uit naer uw stê?

*Tir.* Ick was niet dan op uw ontbieden ree.

*Edi.* Ick wist niet datge uw dwaesheit dus zoudt uiten:

'k Had anders traegh u hier gedaeght van buiten.

*Tir.* Wy schijnen dwaes by u, en zonder prijs:

Maer scheenen by uwe ouders kloeck en wijs.

*Edi.* Wie zijnze? zegh, wie kent ons voor zijn telgen?

*Tir.* Dees dagh zal u voortbrengen, en verdelgen.

*Edi.* Gy spreeckt bedeckt, en duister te verstaen.

*Tir.* Gy zijt de man, die raedtsels best kont raên.

*Edi.* Verwijtge my daer prijs door is verworven?

*Tir.* Uw avontuur heeft u alom bedorven.

D 3

*Edi.* 'k Ge-



*Edi.* 'k Getroofte't my , beschutte ſtadt en lant .

*Tir.* 'k Ga heen. gy knaep , nu leime by de hant.

*Edi.* Hy ley hem wech : want langer hier te toeven ,  
Verwert dit werck , daer wy eene uitkomt hoeven.

'k Ontga door uw vertreck dees moeilijckheên .

*Tir.* 'k Vertreck , nu ick u klaer ontvoude 't geen  
Waerom men my ten hove hadde ontboden ,  
En vreesde u niet : want gy my niet zult dooden.  
Dit zegge ick u met errenst , dat dees man ,  
Dien gy dus zoekt , hem dreigende met ban  
En vloeck , en ſtraffe , om Laius moort t'ontwinden ,  
Die zelve man is hier in ſtadt te vinden ,  
En t'onrecht voor een' vremdeling geacht :  
Want hy is een inboorling , van geſlacht  
Een recht Thebaen , en burger dezer veſte.  
Elende is hem beſchoren. blind ten leſte ,  
En pracher , arm van middelen , zal hy  
Met eenen ſtock in vreemde heerſchappy  
Vertrecken : en de waerheit wil betoonen  
Dat hy is broêr en vader van zijn zoonen ,  
En teffens zoon en man , och al t'onwaert ,  
Der vrouwe , die hem heiloos heeft gebaert :  
Dat hy , by haer in bloetſchand dus gezeten ,  
Zijn vader heeft vermoort en dootgeſmeten.  
Vertreck nu , luſt het u , en ga in 't hof ,  
En vorſch het na : en zoo gy endtlijck ſtof  
Van valscheit vint , en u van my bedrogen ,  
Zoo achtme een' dwaes' waerzegger , ſtout op logen.

### I. K E E R.

**W**Ic magh het wezen , en waer ſteeckt  
De man , van wien Apollo ſpreekt ,  
En galmt uit Delfis holle klippen  
Door zijn waerzeggers mont en lippen ,

Dat

Dat hy met zijn bebloede hant  
Het grootste schelmstuck van het lant  
Bedreven heeft. 't is tijt met paerden  
Te vlieden, en de vlucht t'aenvaerden :  
Want Godt Jupijns vergramde zoon  
Wil, toegerust uit zijnen troon  
Met vier en blixem, en 't verbolgen  
Onschuwbre nootloot hem vervolgen :

## I. TEGENKEER.

Want van Parnassus top, vol sneeu,  
Loopt een gerucht en lantgeschreeu,  
Dat elck hem, die zich wil versteeken,  
Vast naspoort in de steenrotsstreecken,  
En bosch, en hol : gelijk een stier  
In 't eenzaam omdwaelt gins en hier,  
En loeit. dees balling, droef aen 't zuchten,  
Pooght dus de godtspraecck snel t'ontvlughten,  
Die hem verraet in alle steên :  
Maer och, 't gerucht snort om hem heen,  
Met zijne vlugge en snelle pennen.  
Hy kan den naklanck niet ontrennen.

## II. K E E R.

De wijze en ziende blindeman,  
Melt gruwlen, veel grooter als men kan  
Ontkennen, of met reden stuiten.  
Ick twijfel wat my staet te sluiten,  
Hang tusschen hoop en vrees gevat.  
Ick sluit niet, zie nu dit, dan dat.  
Wy hoorden noit voorheen, noch weeten  
Wat twist alle eendraght heeft versmeten,  
En Polybus, en Labdakis  
In hunne zoonen fel aldus

Laet



Laet worstelen. op welcke blijcken  
 Zal ick met reden vonnis strijcken,  
 En Edipus, daer 't volck om zucht,  
 Verwijzen op een los gerucht?  
 Zal ick nu Labdakus hanthaven,  
 Om naer te vorschen, naer te draven,  
 Te zoeken welck een vreemdeling,  
 Ons onbekent, dien moort beging?

## II. TEGENKEER.

Maer Godt Apol, en Jupiter  
 Zijn wijs, zien elx bedrijf van ver.  
 Dat nu waerzeggers, hoe vermeeten,  
 Veel meer dan andre menschen weeten  
 Blijckt niet zoo klaer: dewijl gewis  
 d'Een snediger dan d'ander is:  
 Weshalve ick luistren zal geduldigh,  
 En niemant, wie den helt beschuldig',  
 Toevallen, eer men recht verstaet  
 Een grontbewijs, 't welck zeker gaet:  
 Want klaer is 't dat, om hem te schaden,  
 De rotsmaeght 't raedtsfel gaf te raeden  
 Den man, wiens wijsheit bleeck zoo prat,  
 Tot heil van d'aengevochte stadt,  
 En vreught van Thebens burgeryen,  
 Door hem ontslagen van haer lyen;  
 Waerom ick zulck een' wijzen man  
 Niet voor een' boofwicht houden kan.

*Kre.* O burgers, 'k heb verscheide hooren zeggen  
 Dat my de vorst veel quaets te last durf leggen.  
 'k Verschijn hierom als een wiens eer het raectt:  
 Want heb ick 't zoo met woort of werck gemaectt,  
 Zoo lust het my, te schandelijck betegen,  
 Niet langer 't licht t'aenschouwen, als een' zegen:

Want



Want zulck een klanck bevleckt mijne eer en faem  
Te gruwelijck , en brantmerckt mijnen naem  
Ten hooghſte , mits my elck en gy moght heeten  
Een ſtedepeſt , en bozen ingezeten .

*Rey.* Miſſchien wort gy betight door onbeſcheit  
Van gramſchap , niet uit errenſthaftigheit.

*Kre.* Wie drijft dat door mijn raet en welbehaegen  
's Waerzeggers mont valsſch antwoorde op zijn vraegen?

*Rey.* Dit wort gezeght , doch 'k weet niet met wat hart.

*Kre.* Betight hy my van 't ſchelmſtuck , dat elck ſmart ,  
Met meeninge , en ernſthaftigh , zonder veinzen?

*Rey.* Dat weet ick niet , die 't hof in zijn gepeinzen  
En daeden niet doorzien kan , als 't behoort.  
Maer zie , daer komt de koning uit de poort .

*Edi.* Hoe nu? wat jaeght u herwaert , zonder ſchroomen?

Durft gy verwaent noch hier ten hove komen ,  
Daer 't blijkt dat gy den vorſt hebt omgebraght ,  
En my van 't rijk beroven wilt met kracht?  
By Jupiter , zegh op : toen gy vermeeten  
Dit voornaemt , hielt uw heerſchluf , dol bezeten ,  
My voor een dwaes , en ſuffer? dochtge dat  
Ick zinneloos , gansſch geen gevoelen had ,  
Noch merckte dat men toeleide om door laegen  
My uit den troon , en buiten 't rijk te jaegen?  
Of ſchijnt dit noch geen zinneloos beſtaen ,  
Ontbloot van volck , en gunſt , de hant te ſlaen  
In iemants rijk , waer naer men plagh te poogen  
Door hulp van veele , en rijkdom , en vermogen?

*Kre.* Gy weet wel watge drijft. aengaende 't geen  
Gy zeght : hoor toe : vat eerſt de zaeck met reën ,  
En oordeel dan met kenniſſe , en beſcheiden.

*Edi.* Gy weet een zaeck wijtloopigh uit te breiden :  
My ſchort het ſlechts aen ooren nu ter tijt.  
Ick merck hoe gy op my gebeten zijt.

E

*Kre.* Hoor



*Kre.* Hoor eerst het geen ick zeg : de zaeck is 't waerdigh.

*Edi.* Ontken niet dat gy boos zijt , en quaetaerdigh.

*Kre.* Is onverstant , en heet hardneckigheid

By u een deught ; gewis gy zijt misleit ,

En zinneloos. *Edi.* meentge uwen vriend t'ontmoeten

Dus smaedelijck , en niet dien smaet te boeten ?

Gy zijt misleit. *Kre.* 'k beken uw reën zijn goet :

Maer toon waerin ick u met smaet ontmoet.

*Edi.* Hebt gy geraën of niet dat ick zou zenden.

Een' bode naer den overal bekenden

Waerzegger ? *Kre.* ick beken dit gaerne mê.

*Edi.* Hoe lang is 't leën dat Laius ? *Kre.* wat hy deê ?

Want ick versta dit niet. *Edi.* geraeckte om 't leven ?

*Kre.* 't Is lang geleën dat Laius quam te sneven.

*Edi.* Was toen al mê 's waerzeggers kunst in zwang ?

*Kre.* Hy was by elck in cere al overlang.

*Edi.* Heeft hy wel oit van my gerept te vore ?

*Kre.* Mijns weetens niet : dat quam my noit ter oore.

*Edi.* Hebt gy toen naer dien moorder noit getaelt ?

*Kre.* Ja trouwen : maer hy bleef onachterhaelt .

*Edi.* Hoe ? waerom quam dees wichlaer dit niet mellen ?

*Kre.* Dat weet ick niet , en wil geen vonnis vellen

Van 't geen ick niet begriip , noch kan-verstaen.

*Edi.* Gy zoudt gewis by ieder danck begaen ,

Indien gy 't wist , en rustigh openbaerde.

*Kre.* Wat 's dit ? zoo 't my bekent waer , ick verklaerde

Dit stuck , en zoud't niet zwijgen , neen , ô neen.

*Edi.* 't En waer gy eerst met hem quaemt overeen ,

Noit zey hy dat ick Laius ley ter neder.

*Kre.* Of hy dit zeght , dat weetge : en ick wil weder

Uit u verstaen 't geenge uit my trecken wilt.

*Edi.* Doorzoek het vry ; ick zal , wat tijt gy spilt ,

Noit moordenaer van Laius zijn bevonden.

*Kre.* Is zuster niet door trou aen u verbonden ?

*Edi.* Ick



*Edi.* Ick lochene geenfins het geen gy vraeght.

*Kre.* Bezitge niet een rijck met haer , en draeght  
Den koningsstaf gemeen met uw verkoren ?

*Edi.* z'Is in 't bezit , als zy bedong te voren .

*Kre.* Zoo kan ick met geen recht de derde zijn.

*Edi.* Hier hapert nu uw trou in allen schijn.

*Kre.* Geenfins , zoo gy my hoort , als ick u hoorde.  
Bedenck eerst of oit heerschlust , mensch bekoorde  
In staetgevaer te leven , liever dan  
Gerust en stil te slaepen , verre van  
Bekommering. gewis my zou niet lusten  
Te heerschen , en my zelve dus t'ontrusten.  
'k Liet liever my gebiën , dat min bezwaert  
Dan heerschen. dit 's een recht gemaetighde aert.  
'k Gebruicke nu door u wat ick begeere  
Gansch buiten zorgh. zat ick in staet en eere ,  
Dan stontme veel te doen door dwang met pijn.  
Hoe zoume 't rijck dan aengenaemer zijn ,  
Als heerschen , en bevrijt zijn van verdrieten ?  
'k Ben niet zoo dwaes , of wil veel eer genieten  
Het goet , dat my tot overwinst gedijs.  
Nu kieze ick al wat mijn gemoedt verblijt.  
Nu mint my elck. nu loopenze om my draven ,  
Dat ick by uw gena hen magh hanthaven.  
Hoe zoude ick dan door heerschlust , als berooft  
Van zinnen , al dit heil zien over 't hooft ?  
Een boos gemoedt is onwijs in 't bejaegen.  
Die raetflagh liet ick nimmer my behaegen ,  
Zou niemant oock hanthaven in dat werck :  
En eischtge klaer bewijs : vraegh Delfis kerck  
Of ick niet recht die godtspraeck u ontlede :  
En vint gy dan 's waerzeggers mont , my mede ,  
Op valscheit , en bedrogh , zoo strafme vry  
Aen 't leven , door veel stemmen , u , en my

E 2

Ver-



Veroordeelt : maer leer kloeck u zelf mistrouwen,  
 En my alleen hier schuldigh aen te houwen  
 Uit achterdocht : want hoe kan 't billijck zijn  
 De bozen vroom te noemen , zonder schijn  
 En wettigh blijck ; en weder , zonder reden ,  
 De vroomen , als misdadigen , te treden ?  
 Een' trouwen vrient te bannen , is een quaet  
 By my zoo groot ; als die zich zelf verraet ,  
 En 't leven , dat wy 't allereêlft waerdeeren .  
 Maer nu de tijdt zal 't ons op 't zekerst' leeren.  
 De tijdt ontdeekt allengs den vroomen : maer  
 Een dagh alleen stelt boze in 't openbaer .

*Rey.* O koning , hy spreekt recht. gy moet u hoeden  
 Te struickelen door reuckeloos vermoeden.

Wie schichtigh recht , beklaeght zich licht te laet.

*Edi.* Als iemant snel door heimelijck verraet  
 Het rijk belaeht , moet mijn beraet niet draelen :  
 Want zit ick stil , zijn aenslagh zal niet faelen :  
 Hy voert zijn loos beleit en kloeck besluit ,  
 My ten bederve en val , volkomen uit .

*Kre.* Wat eischtge dan , dat ick ten rijke uit vliede ?

*Edi.* Geensins , maer sterf in 't rijk : want ick verbiede  
 Dat gy 't ontvlucht. *Kre.* wanneer bewijstge wat  
 U stof geeft tot dien haet , op my gevat  
 Zoo dootelijck ? *Edi.* zult gy my dan niet wijcken ,  
 Noch zwichten voor 't gezagh van Kadmus rijcken ?

*Kre.* My dunckt dat gy geensins ten beste raet .

*Edi.* 'k Beoogh mijn nut. *Kre.* en 't pastme in dezen staet  
 Dat ick my zelf bedachtzaam ra ten goede .

*Edi.* Maer gy zijt boos . *Kre.* en of gy 't niet bevroede ?

*Edi.* My past nochtans 't gebiet , by elck ontzien .

*Kre.* Geensins , zoo gy met onrecht wilt gebiën .

*Edi.* O stadt , ô stadt. *Kre.* Dees stadt behoort my mede.  
 Niet u alleen. *Rey.* gy koningen , houdt vrede .

Ick



# KONING EDIPUS.

Ick zie mevrou Jokaste uit 's konings hof,  
Ter goeder tijt, hier aentreên, die dees stof  
Van tweedraght zal wechneemen naer 't betacmen.

*Iok.* Rampzaligen, hoe wecktge hier te zamen  
Te reuckeloos dit stadtgerucht op straet?  
Of schaemtge u niet, daer 't lant in arbeit gaet  
Van zwaericheên, te razen, en krackeelen  
Om uw byzondre en eigene verscheelen?  
Mijn heer, naer 't hof: gy broeder, naer uw huis.  
Verweckt om klein belang geen lantgedruis.

*Kre.* Och zuster, och uw man, een hart moet yzen,  
Betightme, en durf by andren my verwijzen,  
Op dat men my straffschuldigh 't rijck uit stoot',  
Of met een' glimp veroordeele ter doot.

*Edi.* 'k Beken dat ick vernam op welcke gronden  
Hy mijnen staet belaeght door loze vonden.

*Kre.* De donder my, als een' verwaten, sla,  
Quam ick, gelijk gy zeght, uw' stoel te na.

*Iok.* By Jupiter, mijn heer, mijn uitverkoren,  
Geloof hem om dien dieren eedt, gezworen  
By al de Goôn, in 't aengezicht van my,  
En 't byzijn van dees gansche burglary.

*Rey.* O koning, ick verzoeck het, wil toch hooren,  
En overweegh de zaeck wel rijp te voren.

*Edi.* Wat wiltge? dat ick voor hem wijcken zal?

*Rey.* Dat gy hem, noit gerekent in 't getal  
Der dwazen, en die heiligh heeft gezworen,  
Beschut, en houdt in cere naer behooren.

*Edi.* Weet gy wel watge wilt? *Rey.* dat weet ick, ja.

*Edi.* Wat is het dan? *Rey.* dat gy met ongena  
Een' vroomen en onnooslen vrient om dingen,  
Die doncker zijn, zoo schandelijck wilt dwingen  
Het gansche lant te ruimen. *Edi.* weet dan vry,  
Wanneerge dit met ernst verzoeckt van my,



Bestaetge zelf my uit het lant te jagen.

*Rey.* By al de Goôn, en 't licht van Febus wagen,  
Dit drijf ick niet, of moet, van Godt en al  
Mijn vrienden droef versteecken, gaen ten val,  
Is dat mijn wit: maer 't jammer, en de smerte  
Des vaderlants quetst my zoo diep in 't harte,  
Oock dat dit quaet uit uwen boezem vloeit,  
En d'eerste elende aldus noch wast en groeit.

*Edi.* Hy ga dan heene, en moet ick ganſch bederven,  
En, schendigh uit mijn rijck verdreven, zwerven,  
Ick eere noch uw aenzicht, dat gy wascht  
In tranen, maer versma dien snooden gast:  
Want waer hy is, mijn haet zal op hem kleven.

*Kre.* Gy blijft verhardt, al schijntge toe te geven:  
Maer zwaerder viel 't gaest gy uw gramſchap toe:  
Want zulck een aert streckte eerst zijne eige roe.

*Edi.* Vertreck, ga heen: gy hoort wat wy u heeten.

*Kre.* 'k Zal heengaen, en by u, op my gebeeten,  
Versmaet zijn, doch by 't volck niet ongeacht.

*Rey.* Mevrouw, waerom vertoeftge door uw maght  
Hem uit het hof, en uw gezicht te leiden?

*Iok.* Byzonder nu ick klaer verneem in 't scheiden  
Hoe jammerlijk het hier gelegen is?

*Rey.* Een ongelijck gevoelen, ongewis  
En los, is hier gerezen onder 't spreecken.  
Onbillijcke beschuldigingen breecken  
Mijn hart van rouw. *Iok.* komt dit van wederzy?

*Rey.* Ja zeker. *Iok.* en wat broght een ieder by?

*Rey.* Ick heb genoeg, genoeg: nu alle staeten  
In lijden zijn, is 't beter dat wy 't laeten  
Daer zy 't gespreck by lieten, en den strijt.

*Edi.* Gy ziet waer toe uw drift verval, die zijt  
Of gaet voor vroom, en in dit bitter lijden  
Ontsteltge noch mijn' geest, en laetme glijden.

*Rey.* O ko-



*Key.* O koning, ick zey menighmael voorheen,  
 'k Moft onwijs zijn, en afgedwaelt van reën  
 En recht begrijp van 't nut des flaets te weeten,  
 Begaf ick u, in zulck een' laft gezeten:  
 Want gy hebt volck, en vaderlant, verdrückt  
 Van jammeren, geredt, den noodt ontruckt,  
 Zoudt gaerne, was 't in uw vermogen, heden  
 Uw ampt en staet met eere en deught bekleeden.

*Iok.* By Jupiter, ô koning, zeghme voort:  
 Hoe zijtge dus afgrijffelijck geftoort?

*Edi.* 'k zal zeggen [want ick eere u boven allen,]  
 Wat Kreon voor een' raet, naer zijn gevallen,  
 Nam tegens my. *Iok.* verhael 't, zoo 't u behaeght,  
 Indien gy hem rechtvaardigh hebt beklæght.

*Edi.* Hy zeght ick dorst vorst Laius nederleggen.

*Iok.* Zeght hy 't uit zich? of uit een anders zeggen?

*Edi.* Tiresias, die schelm, vlieght van zijn hant,  
 Geeft elck dit in den mont door 't gansche lant.

*Iok.* Al wat gy van u zelven zeght laet vaeren,  
 En hoor my: leer dat geen, hoe rijp van jaeren,  
 Geen sterflijck mensch waerzeggerij verstaet.  
 Dit zultge uit my verneemen in der daet:  
 Want Laius liet voorheen 't orakel spreecken,  
 In Delfis kerck: dit laet ick hier nu steecken,  
 Behoudens dat ick zegh hoe hy verftont,  
 Uit Godt Apol, of uit zijn Priesters mont,  
 Dat hy, gelijk het lagh by nootlots orden,  
 Van zijnen en mijn' zoon vermoort zou worden:  
 En zoo de faem ons aenbroght, als iet waers,  
 Is Laius van uitheemsche moordenaers  
 Verslagen, op een' drysprong: maer den jongen,  
 Dry dagen out omtrent, liet hy, gedrongen  
 Van zorge, met een koorde door elck been  
 Gellagen, van de dienaers ergens heen,

Bèzij--



Bezijden 's weeghs , op woeste bergen draegen .  
 Doch Godt Apol , berechter op uw vraegen ,  
 Heeft op die wijs geenfins te weegh gebraght ,  
 Volvoert dat zich de zoon door vadersflaght  
 Vergrijpen zou ; noch Laius , bang voor 't sneven ,  
 Dat hem zijn zoon zou brengen om het leven .  
 Dies , schoon dit van 't orakel wert gespelt ,  
 Zijt hierom niet bekommert , noch ontstelt :  
 Want Godt kan naer zijn wijfheit licht ontdecken  
 't Geen hy verstaet tot nodigh heil te strecken .

*Edi.* Mevrouw , hoe wort mijn ziel en geest ontstelt ,  
 Nu ick verneeme en hoor wat gy vertelt !

*Iok.* Wat kommer perft u dus ontstelt te spreeken ?

*Edi.* Uit uw verhael is ons dan klaer gebleken  
 Dat Laius op een' dryfprong wert ontzielt .

*Iok.* Dit wert gezeght , en duurt. *Edi.* En waer geviel 't ?

*Iok.* In Focis , daer de wegen vry en open  
 Van Delfis en van Daulis t'zamenloopen .

*Edi.* Hoe lang geleên ? wanneer gebeurde dit ?

*Iok.* Recht eer gy raecte op stoel , in 's lants bezit ,  
 Quam deze ftadt die droeve maer te hooren .

*Edi.* O Jupiter , wat hebtge my beschoren ?

*Iok.* Wat schiet u in het hooft , dat gy dus vreeft ?

*Edi.* Ay , vraeghme niet . maer hoe was hy van leeft ?

Hoe oudt was hy ? *Iok.* Heel groot : het haer aen 't grijzen :

Van opzicht u niet ongelijck. *Edi.* Nu rijzen

Mijn haeren : want ick duchte voor mijn ziel ,

En dat mijn vloeck onweetende op my viel .

*Iok.* Wat zeghtge ? ick zie , ô koning , met medoogen ,  
 Verbaest van fchrick en angst , u onder d'oogen .

*Edi.* Hoe beeft mijn hart , van vreze dat misschien  
 Tirefias te verre heeft gezien !

Doch klaerder zult gy my dit ftuck verklaeren ,

Zoo gy my noch een zaeck wilt openbaeren .

*Iok.* Ick



*Iok.* Ick schricke me. wat vraeghtge noch? gewis  
Is 't my bekend, 'k zal zeggen als het is.

*Edi.* Ging hy langs 't velt alleen met dry of vieren,  
Of volghde hem een lijffstoet van staffieren,  
Gelijck een' vorst en koning voeght voor al?

*Iok.* Zy waren vijf te zamen: in 't getal  
Was een heraut, en Laius op een' wagen  
Reedt heene. *Edi.* och, och, 't begint hier op te daegen.  
Maer wie heeft u dees tijding aengebraght?

*Iok.* Een dienaer, die het nau ontliiep met kracht.

*Edi.* Is dees oock t'huis, en by der hant te krijgen?

*Iok.* O neen: maer toen hy u ten troon zaght stijnen,  
Na Laius doot, greep hy my by de hant,  
En badme of hy moght trecken op het lant,  
Om daer het vee te hoeden in woestijnen,  
En zelden hier ten hove te verschijnen.

'k Gaf hem verlof, die waert was grooter eer.

*Edi.* Bestel dat hy hier haestigh wederkeer'.

*Iok.* Het zal geschiên: maer zeghme eens: om wat reden?

*Edi.* Ick ben beducht, en vreze 'k hebbe heden

Te veel gehoort, en wil dees zaecken klaer

Naspooren. *Iok.* Hy zal haest verschijnen: maer

Magh ick het geen u pijnicht nu niet hooren?

*Edi.* Ick zal 't u niet verbergen, mijn verkoren,

Naerdien ick schier mijn wit beschieten kan.

Want wien zoude ick dit liever melden dan

Aen u, nu ons dit lot is toegevallen?

Mijn vader, een Korinter, en by allen

Zoo groot geacht, was Polybus genaemt,

En Merop hiet mijn moeder. ick befaemt,

Was in de stadt, by al de burgerye,

Gezien, tot dat my dit ['t welck ick belyc

Verwondrens waert,] gebeurt, maer mijnen staet

Niet paste: want een heer, door overdaet

F

Van



Van dranck vervoert, steeckt op, vaert uit, en lastert,  
En scheltme voor een' vondeling, een' bastert.  
Ick, dus gehoont, verkropte 't nau dien dagh:  
Maer 's andren daeghs genaecte ick met beklagh  
Mijn' vader, en vrou moeder, ondertaste  
De zaeck: en zy, dewijl men my belaste  
Met dit verwijt, vergramden, meer dan oit  
Voorheene, op hem, die dit had uitgestroit:  
En ick, hoewel mijne ouders my beminnen,  
Krop dit verwijt in mijn gemoedt, van binnen  
Vol hartewee. ick reis naer Delfis kerck  
Zoo stil, dat geen der ouderen het merck':  
En Godt Apol, wiens antwoord ick quam hooren,  
Voorspeltme niets, uit zijne donckre kooren,  
Dan schricklijkheên, en jammer, en hoe 't lagh  
By nootlot, dat ick noch mijn' bruiloftsdagh  
Zou vieren, en in moeders echt my mengen,  
Een gruwzaam krooft by haer ter weerelt brengen.  
Vermoorden zelf mijn' vader, die my teelt.  
Ick, die my al dees schricklijkheên verbeelt,  
Sloot, dus gedreight van mijn geboortestarre,  
Korintenlant t'ontwijcken, en heel verre  
Van daer te vliên, om dit schandael t'ontgaen,  
Het welck ick uit Apollo had verstaen.  
'k Vertrecke, en koom, [zoo 'k heb uit u vernomen,]  
Daer Laius is vermoort, en omgekomen:  
En toen ick nu ['k beken het u recht uit,]  
Ter plaetse quam, daer zich de drysprong sluit,  
Bejegtme een heraut, en op een' wagen,  
Een oude [zoo gy my hebt voorgedraegen,]  
Van runderen getrocken. dees bestaen  
My uit den wegh te drijven, en te slaen.  
Ick toornigh, sla den voerman, die braveerde,  
My uit den wegh te rugge stiet, en keerde:

En



En d'oude floeghme, als ick quam tot hem treên,  
Met kracht op 't hooft, wel tweemael achter een,  
Wert ruim betaelt met mijnen staf geslagen  
In eene reis, dat hy steil uit den wagen  
Ter aerde stort: voorts velde ick al den stoet.  
Indien ick nu een spruit ben uit het bloet  
Van Laius, waer is ergens zulck een snode  
Als ick? wat mensch leeft zoo gehaet van Gode,  
Nu my geen vreemde of burger bergen moet,  
Noch staen ter spraecke? elck stootme met den voet  
Ten huize uit. 'k heb met zweeren al de vloecken  
Op mijnen hals gehaelt door 't onderzoeken.  
Geen ander, maer ick zelf heb dit verweckt,  
En 't bed des doôn met deze hant bevleckt,  
Waer door hy quam te sneven. wie is bozer?  
Of ben ick noch, by wien geen godelozer  
Geleken wort, niet heel en al besmet?  
Is 't vliedens tijt? ick balling uitgezet  
Zal vaderlant noch vrienden met mijne oogen,  
Na dezen dagh, niet meer aenschouwen mogen.  
Moet ick slechts niet mijn moeders bruitbed flus  
Ontheiligen, en zelf oock Polybus,  
Mijn' vader, die my teelde, en won, en voede,  
Ombrengen? of sluit hy niet als een vroede,  
Die zeght dat my fortune dit overzent?  
O oppergoôn daer boven, keert en went  
Het zoo, dat ick dien dagh niet magh beleven,  
Maer eer den geest en lesten dootsnick geven  
Dan mijne ziel zoo schendigh wert besmet.

*Rey.* Dit hooren valt verdrietigh: doch ontzet  
U niet, noch geef den moedt niet gansch verloren,  
Voor dat gy komt bescheit uit hem te hooren.

*Edi.* Dees hoop schiet my noch over, anders geen,  
Dan dat ick wacht bescheit uit 's herders reên.



*Iok.* En als hy komt, wat wiltge dan toch maecken?

*Edi.* 'k Zal 't zeggen. spreekt hy dan van deze zaecken

Als gy, zoo ben ick vry van dezen moort.

*Iok.* Wat hebtge uit my voornaemelyck gehoort?

*Edi.* Gy zeght hy melt dat dees van moordenaeren

Is omgebroght. zoo hier veel schelmen waren,

Hebbe ick hem niet vermoort: dewijl een man

In veelen niet gerekent worden kan.

Maer zoo een man alleen hem heeft verslagen,

Kan elck met recht van manslaght my beklagen.

*Iok.* Hou dit voor vast. oock kan hy nimmer dat

Veranderen, het welck de gansche stadt,

Niet ick alleen, gehoort heeft met haere ooren:

En wijckt de knecht van 't geen hy sprack te voren,

Noch spreekt hy van vorst Laius doot niet recht,

Gelijck Apol te Delfis had gezeght,

Dat hem mijn zoon most doên: nu liet dees 't leven

Voorheene, en quam voor 's vaders doot te sneven:

Dies ickme aen geen waerzeggerij vergaep.

*Edi.* Gy spreekt zeer wel: doch zent om hem een' knaep.

Verzuim dit niet. *Iok.* 'k zal 't doen: maer treênwe binnen.

'k Wil zonder uw behaegen niets beginnen.

### I. K E E R.

O Ch, ofme 't nootloot gunnen wou

Dat ick d'eerwaardigheid en trou

Der heilge spreucken, en elck werck

Volbroght, van 's hemels wetten sterck

Bezegelt, en die overal

Ontfangen zijn, als hemelval,

En Godt den vader anders geen'

Voor oirsprong kennen: daer niet een

Der sterfelijcken deel aen hadt:

Daer tijt noch ouderdom op vat.

I. T E.



# KONING EDIPUS.

35

## I. TEGENKEER.

Het onrecht baerde dwinglandy ,  
Die reuckloos packt haer rovery ,  
En wat men inhaelt met geweld :  
En , als zy zit in top gefstelt ,  
Nootwendigh neêrftort uit haer' ftaet ,  
Dewylze flimme gangen gaet .  
Ick bidde Godt dat hy dit pleit  
Der ftadt niet tot ons onheil fcheit :  
Want om te raecken uit dees klem  
Laet ick hem gaerne d'eerfte ftem.

## II. K E E R.

Wie 't heiligh recht met werck of woort  
Schoffeert , en geenfins eert , als 't hoort ,  
Noch weiniger des hemels raet ,  
Vervalle elendigh van zijn' ftaet ,  
Zoo hy bekoort van snoode min ,  
Noch vlamt op fchandelijk gewin ,  
Het hart van geen godtloofheit spaent ,  
De hant , moetwilligh en verwaent ,  
En zonder vreze voor Godts troon ,  
Durf flaen aen dingen , hem verboôn.  
Wat mensch , vergeet dees al zijne eer ,  
Bedwingt door reden zijn geweer ,  
Als ondeught ftout in ftaet blijft ftaen ?  
Wat lust het my ten rey te gaen ?

## II. TEGENKEER.

Men heeft dan echter geene reên  
Godtvruchtiglijk naer Delfis heen ,  
Het hart van Grieckenlant , voortaan  
By Godt Apol om raet te gaen ,

F 3

Noch



Noch naer Olympia , 's lants wijk ,  
 Zoo niet de waerheit ieder blijck.  
 O Jupiter , verstaetge dit ,  
 In 't albestierende bezit ,  
 't Welck ceuwigh duurt ; betoon in 't endt  
 Dat u dees dingen zijn bekend :  
 Want Godt Apolloos eer heeft uit ,  
 En Delfis overout besluit ,  
 Gespelt aen Laius in zijn kracht :  
 Leght in den gront , en gansch veracht.

*Iok.* Lantsheeren , ick nam voor een' geur te branden ,  
 Met wierooock en kerckkranssen in de handen ,  
 Ten offer naer der Goden kerck te treên :  
 Want Edipus wort van zorghvuldigheên  
 En veelerley bekommeringen kraftigh  
 Gedreven , en hy draeght zich niet manhaftigh ,  
 Gelijck het voeght een' man , die al 't verleên  
 En wat'er voor de hant is tegens een  
 Kan weegen , maer hangt gansch aen quaede maeren ,  
 Die enckel schrick in zijn gedachten baeren.  
 Dewijl dan al mijn onderwijs niet baet ,  
 Neem ick , Apol , u tot een' toeverlaet ,  
 Als allernaeste , op datge mijn gebeden  
 Verhoorende , ons , dus droevigh aengestreden ,  
 Wilt redden : want wy vrezen algelijck ,  
 Naerdienwe zien den stierman van het rijck  
 Dus moedeloos. *For.* gy heeren , kuntge ons wijzen  
 Waer 's konings hof en hooge tinnen rijzen ?  
 Doch zeght vooral , zoo gy het trouwen weet ,  
 Waer hy zich houdt. *Rey.* daer toont zich 't hof zoo breed.  
 Hy zelf , ô gast , is binnen , 's volx behoeder ,  
 En dees mevrou is zijner kindren moeder.  
*For.* Ick bid dat al haer doen tot heil gedy ,  
 En datze altijt verheught verkeere by

Ge-



Geluckigen , dewijl hy is haer gade.

*Iok.* O gast , ick wensch u zegen en genade ,  
En welvaert om dien aengenaemen groet.

Maer zeghme : wat's uw bootschap ? op wat voet  
Verschijntge hier ? *Bo.* uw' heere , en 't hof ten goede.

*Iok.* Wat goet ? zegh op , dat ick het klaer bevroede ,  
En uit wat hoeck gy herwaert komt dit pas.

*For.* Ick koome van Korinthe . 'k zal 't u ras  
En met een woort beknopt en kort verklaeren .  
'k Breng teffens u heel blijde en droeve maeren .

*Iok.* Wat 's dit gezeght ? wat twijfelachtigheit  
Van spraek is dit . *Bo.* ick spreek , gelijk men zeit  
In Isthmus , dat hem 't volck zal koning kroonen .

*Iok.* Wat 's dit ? bezit dan Polybus de troonen  
Van 't rijck niet in zijn' ouderdom ? *For.* neen wis ,  
Want hy al doot , en oock begraven is .

*Iok.* Wat zeght gy , bode ? is Polybus verscheiden ?

*For.* Is 't valsch , zoo sla de moort my . *Iok.* zonder beiden ,  
Staetjoffer , voort . wat toeftge dit terstont  
Uw' koning aen te zeggen ? Delfis mont ,  
Apolloos mont , waer zijn uw wichleryen ?  
Want Edipus , beangst voor lange tyen  
Dat hy dien man moght dooden , al te snoot ,  
Wert balling , en vorst Polybus is doot ,  
Zijn eigen doot gestorven , niet verflagen  
Van Edipus , gelijk men hoort gewagen .

*Edi.* Jokaste , mijn getrouwe gemaelin ,  
Wat roeptge my by u door 't hofgezin ?

*Iok.* Ick bidde u hoor dien man eens met verblyen .  
Waer blijven nu die schoone wichleryen ?

*Edi.* Dien man ? wie is 't ? wat tijding of hy heeft ?

*Iok.* O Polybus is doot . uw vader leeft  
Niet meer . hy brengt dit uit Korinthe mede .

*Edi.* Wat zeghtge , gast ? verhael my deze rede

*Iok.* Moet



*Bo.* Moet ick 't u eerft verkundigen : zoo weet  
Hy is al doot. *Edi.* door laegen, ofte leedt,  
Of kranckheit? *Bo.* hy quam langkfaem aen zijn ende,  
Stockout, en af. *Edi.* zoo is hy, vol elende,  
Dan overleên aen teering? *Bo.* op zijn tijt,  
Gelijck de mensch van ouderdom verslijt.

*Edi.* Wat gaepenwe, och, naer wichelende altaeren,  
En voglezang, die ons vergeefs bezwaeren  
Met vaderslaght! mijn vader legt al neêr  
En doot in 't graf. wy trocken geen geweer,  
En staen noch hier. misschien sloegh hy aen 't quijnen  
Om my te zien, zoo moght met reden schijnen  
Dat ick hem help om hals: nu is hy heen,  
En nam al wat men spelde, lang geleên,  
Met zich in 't graf: en al 's waerzeggers blaffen  
Is ydel, en heeft niets met hem te schaffen.

*Iok.* Heb ick u dat niet lang voorheen gespelt?

*Edi.* Gy spelde 't: maer ick wert van schrick beknelt.

*Iok.* Laet vaeren dan al wat uw hart doet gruwen.

*Edi.* Betaemtme niet mijn moeders bedt te schuwen?

*Iok.* Wat vreesst de mensch, die vlack en onder leit,  
Van 't avontuur beheerscht? voorzienigheit

Heeft in een zaeck, die vast gaet, niet te spreecken.

Best zoo men kan geleest, niet omgekeecken.

Gy hebt geen reên te vrezen moeders echt.

Veel hebben zich in hunnen droom geleght

Aen moeders zy: doch hy versleet zijn dagen

Met lust, die dit hadde in den wint geslagen.

*Edi.* Dat 's wel gezeght van u, zoo 't vrouwenbeelt

Niet leefde, dat my baerde, en heeft geteelt:

Maer nu dit leeft, zoo ick met angst vermoede,

Is 't noodigh staêgh te leven op mijn hoede.

*Iok.* Uw vaders graf is 't oogh, dat voor u waeckt.

*Edi.* 'k Beken 't: maer leeftze, ick ducht mijn ramp genaect.

*For.* Ay,



*For.* Ay, zeghme eens, om wat vrou leeft gy in vrezen?

*Edi.* Om Merope, des konings vrou voor dezen.

*For.* En om wat reën bekommertge u om haer?

*Edi.* Apollo dreight my schrickelyck en zwaer.

*For.* Magh 't zijn gezeght? of magh het niemant hooren?

*Edi.* Genoegh. Apol heeft my gespelt te voren,

Dat ick, besmet door moeders bed en trou,

In vaders bloet mijn handen verwen zou:

Weshalve ick bang Korinthe heb begeven,

Om verr' van huis in veiligheid te leven.

Al dientme 't luck, geen hart wort zoo door 't licht

Verquickt, als door der oudren aengezicht.

*For.* Zoo zworftge uit vreze, in ballingschap verschoven?

*Edi.* Om vader niet van 't leven te beroven.

*For.* O koning, of ick u ontsloegh van smert,

Als een die u beminne uit al mijn hart?

*Edi.* Ick zou dees deught miltdaedigh u beloonen.

*For.* Voornaemlyck koom ick herwaert om te toonen

Dat mijne komst magh tot uw heil beslaen.

*Edi.* 'k Zal evenwel niet naer mijne ouders gaen.

*For.* O zoon, gy weet niet hoe het is gelegen.

*Edi.* Zeghme, oude man, om Godts wil niet 's verzwegen.

*For.* Zoo gy hierom uw huis schuwt, dus ontstelt.

*Edi.* 'k Vrees dat Apol my waerheit heeft gespelt.

*For.* Vreest gy u aen uw ouders zelfs te smetten?

*Edi.* Dat is 't: dat maentme angstvalligh op te letten.

*For.* Gy vreest vergeefs, en zijt vergeefs vervaert.

*Edi.* Waerom vergeefs? zy hebben my gebaert.

*For.* Vorst Polybus bestaet u in geen deelen.

*Edi.* Wat zeghtge? quam my dees niet voort te teelen?

*For.* Niet meer dan my: beide even na. *Edi.* hoe dan?

Een vader is die nergens vader van?

*For.* Hy teelde u niet, noch ick: hier gelt geen roemen.

*Edi.* Hoe plagh hy my dan zijnen zoon te noemen?

G

*For.*



*For.* 'k Schonck u weleer aen hem met deze hant.

*Edi.* Beminde hy dan dus het vreemde pant?

*For.* By mangel van 's rijx oir wert dit verzonnen.

*Edi.* Kocht gy my dan? of hebtge my gewonnen?

*For.* Ick vont u by Citheron in een bosch.

*Edi.* Hoe quaemtge daer in eenzaamheit zoo los?

*For.* Ick weide 't vee omtrent dien bergh, en verder.

*Edi.* Gy dwaelde heene en weder, als een herder?

*For.* Uw herder en behoeder in die stont.

*Edi.* Wat onheil trofme, als gy my redde, en vont?

*For.* Dat kan uw voet u levende openbaeren.

*Edi.* Helaes, gy brengt ons oude en quaede maeren?

*For.* 'k Verloste u van de koort om voet, en been.

*Edi.* O windelsmaet, wat leedt ick teêr en kleen!

*For.* 't Geval heeft u dien naem met recht beschoren.

*Edi.* Van vader, of van moeder? ay laet hooren.

*For.* Ick weet niet: die u broght heeft lucht hier af.

*Edi.* Vondt gy my zelf, of een die my u gaf?

*For.* Een herder uam u eerst aen my bestellen.

*Edi.* Wie is 't? kunt gy dees herders naem niet spellen?

*For.* Men zeide hy was Laius dienstverwant.

*Edi.* Van Laius, eer de koning van dit lant?

*For.* Al recht: het was zijn herder, hier gezeten.

*Edi.* Of hy noch leeft, dat ick 't uit hem magh weeten?

*For.* Dit wort u uit een' lantzaet best bekend.

*Edi.* Is niemant van u allen hier omtrent,  
Die kennis van dien herder heeft gekregen,  
Hem zagh in stadt, of vont op ackerwegen,  
Die melde ons dit, dewijl 't de tijt vereischt.

*Rey.* Ick denck niet dat hy om een ander peift  
Dan om den man, dien, op het lant gezeten,  
Gy zoeken liet? dit zal mevrouw best weeten.

*Edi.* Mijn koningin, weet gy oock of hy 't is,  
Daer dees van spreekt, en uit zijn wildernis

Ontbo-



Ontboden wert, om hier in 't hof te komen?

*Iok.* Wie 't is daer dees van spreekt? zet al dit schroomen  
Uit uwen zin, en laet dit ongedacht.

*Edi.* Geensins: bevind ick 't merck, 'k zal mijn geslacht  
Niet laeten kloeck en wacker op te speuren.

*Iok.* By Jupiter, 't zal nimmermeer gebeuren  
[Indienge voor uw leven zorge draeght,]  
Datge onderzoekt, daer 't hof nu van gewaeght.  
Genoegh is 't dat ick my dus vinde in pijn.

*Edi.* Hou moedt, schoon ick een slaef te wezen schijne,  
Al quaem het van de derde moeder; gy  
Zijt hierom niet te minder in waerdy.

*Iok.* Geefme evenwel gehoor, en laet dit blijven.

*Edi.* Geensins: ick zoek dit ernstigh door te drijven.

*Iok.* Denck dat ick u ten beste ra met reên.

*Edi.* Dat beste brack my bitter op voorheen.

*Iok.* Rampzaelge, ging uw kennis nimmer verder.

*Edi.* Een onder u ga heene, en hael dien herder.

Laet deze trots braveeren op haer bloet.

*Iok.* Rampzaelge, ick voere u anders niet te moet,  
Dan dit alleen. *Rey.* hoe? waerom gaetze heenen,  
Bedruckt, en bang met jammeren en steenen?  
Dit zwijgen is een voerspooch van iet quaets.

*Edi.* Dat voerspooch zy zoo 't wil: ick wil de plaets  
Van mijn geboorte en afkomst naeckt ontblooten:  
Al ben ick uit een' laegen stam gesproten.  
Dit trotse wijf wort mooghlijck op my gram  
En schamroot om d'oneelheit van mijn' stam.  
Ick schatme een' zoon van vrou Fortuin gezegent,  
En schroom niet eens wat laster my bejegent.  
Fortuin heeft my, haere afkomst, voortgebraght,  
De tijt, van kleen, in top gevoert met maght:  
Dies ick, dus verr' gestapt, geensins zal schroomen  
t'Ontdecken uit wat stamme ick ben gekomen,



## K E E R.

C Itheron, spel ick met mijn' mont  
 De waerheit, zonder faelen,  
 U zal, eer noch de morgenstont  
 U morgen komt bestraelen,  
 Klaer blijcken wie de moeder zy  
 Van koning Edipus, dien wy  
 Op zulck een blyck vereeren  
 Met rey en zangen onverfaeght,  
 Het welck mijn' koningh wel behaeght.  
 Dit 's, Febus, uw begeeren.

## T E G E N K E E R.

O zoon, wie heeft u voortgebraght;  
 Een van 't getal der Goden,  
 Of berghmaeght, die met Pan vernacht?  
 Want bergen Godtheên noden:  
 Of was 't Merkuur op zijn' Cylleen?  
 Of teelde Bacchus, u voorheen  
 By eene der Godinnen  
 Van Helikon, met groen bekrans't,  
 Waer mē hy gaerne zingt en danst,  
 Verslingert op het minnen?

*Edi.* Kan ick, eer wy by een vergadert zijn,  
 Van d'oude mans iet gissen uit den schijn,  
 Zoo duncktme ick zie den herder hier vergaëren,  
 Daer wy voorheene om wenschten: want zijn jaeren  
 Bestemmen 't, en gelijcken dezen man;  
 Byzonder, zoo mijn oogh recht kennen kan  
 Mijn dienaers, die den ouden herwaert leiden.  
 Misschien kent gy hem best, en zult ons scheiden,  
 Als die den man eerst elders hebt gezien.

*Rey.* Ick ken hem. dit was Laius herder, dien

Hy



Hy vont zoo trou als iemant in zijn stallen.

*Edi.* Korinter, hoor: ick vraegh u eerst voor allen:

Is dit de man, van wien gy ons vermelt?

*For.* Dat is hy, die hier aenkomt uit het velt.

*Edi.* Gy oude man, zie herwaert, en geef reden

Op mijne vraegh. waert gy al lang geleden

In Laius dienst? *Her.* 'k was slaef op 's konings goet,

Doch niet gekocht, maer huisknecht opgevoedt.

*Edi.* Wat was uw werck? wat hebtge meest bedreven?

*Her.* Het kleene vee gehoedt, schier al mijn leven.

*Edi.* In welcke streecke onthieltge u wel bekend?

*Her.* Rondom den bergh Citheron, daer omtrent.

*Edi.* Gy kende of zaeght dien man omtrent die streecken?

*Her.* Wat deed hy? van wat man valt hier te spreeken?

*Edi.* Van dien? of was 't dat gy hem elders vondt?

*Her.* Ick kan het niet bedencken zoo terstont.

*For.* Heer koning, 't is niet vreemt. 'k zal onverdroten

Al wat hem door de jaeren is ontschoten

Vernieuwen: want ick weet het zal hem voort

Invallen, als hy van Citheron hoort,

Den herdersbergh, daer hy twee kudden weide,

Ick eene kudde, en nimmer van hem scheide,

Dry maenden, al den zomer, van de lent

Tot in den herfst: en toen het dreigement

Des winters ons allengs quam overvallen,

Dreef ick het vee weêrom naer mijne stallen,

En hy zijn kudde in Laius koy, met riet

Gedeckt. is 't waer het geen ick zegh, of niet?

*Her.* 't Is lang geleên, en waerheit, geene leugen.

*For.* Nu zegh ons oock met een: magh 't u niet heugen

Dat gyme een kint bestelde, op dat ick 't zou,

Gelijck mijn' zoon, opvoeden vroom en trou.

*Her.* Wat's dit? waerom zoekt gy dit naer te spooren?

*For.* Dit's hy, toen noch een kint, en eerst geboren.



*Her.* Looptge in uw doot? waeromme zwijghtge niet?

*Edi.* Bestraf geenfins den ouden: want hy schiet

Geen woorden uit, zoo strafbaer als uw rede.

*Her.* Mijn goede heer, wat of ick u misdede?

*Edi.* Gy spreekt van 't kint niet klaer, gelijk hy wil.

*Her.* Hy weet niet wat hy zeght, en zweegh best stil.

*Edi.* Zeght gy 't niet met gemack, men zal 't u leeren.

*Her.* Een' ouden slaen? dat zou den hemel deeren.

*Edi.* Is hier geen die hem knevel? boeit hem vry.

*Her.* Ick arme man, wat eischtge toch van my?

*Edi.* Gaest gy hem niet het kint, gelijk wy vraegen?

*Her.* Ick gaf 't. och had my toen de moort geslagen.

*Edi.* Dat zal geschiên: of melt de zaeck recht uit.

*Her.* 't Zal eer geschiên, wort u dit klaer beduit.

*Edi.* Dees man, zoo 't schijnt, zoekt niet dan wederstreven.

*Her.* Geenfins, ick zegh: 'k heb hem het kint gegeven.

*Edi.* Was 't uw? of quam 't van iemants anders hant?

*Her.* 't Was mijn niet: maer ick kreegh 't van een' op 't lant.

*Edi.* Van burgerye? of ergens van een' herder?

*Her.* Ay vraeghme niet: ick bidde u vraegh niet verder.

*Edi.* Vraegh ick 't noch eens, 't zal u niet wel vergaen.

*Her.* 't Was Laius kint, indien gy 't wilt verstaen.

*Edi.* Zijn dienaers of zijn eigen zoon? laet hooren.

*Her.* Indien ick 't zegh, 't is erger dan te voren.

*Edi.* Voor my, die 't hoor: noch luister ick gewis.

*Her.* Men zey, het was zijn zoon: die binnen is

Mevrou zal licht hoe 't legt u naeckt ontleden.

*Edi.* Gaf zy het u? *Her.* zy gaftme. *Edi.* en om wat reden?

*Her.* Op dat ick 't om zou brengen. *Edi.* 't geen zy baert?

*Her.* Uit vreze voor Apol, die heur bezwaert.

*Edi.* Wat was dit toch? *Her.* gelijkwe momplen hoorden,

Dit zoontje zou zijne ouders noch vermoorden.

*Edi.* En waerom gaest gy 't aen dien ouden man?

*Her.* Medoogen was hier d'eenige oirzaeck van.

Ick



Ick hoopte dat het in 't geboortgeweste  
Des ouden mans zou schuilen : doch ten leste  
Heeft hy het tot een schricklijck quaet behoedt :  
Want zoo gy sproot uit koning Laius bloet ,  
Als Forbas zeght , zijt gy tot ramp geboren.  
*Edi.* Helaes , dit blijktt. helaes , ick ben verloren.  
O zon , 'k zie u voor 't lest , die my verveelt !  
Onwaardigh van mijne ouderen geteelt ,  
Heb ick hun bed , dat my niet voeght , geschonnen ,  
Om hals gebroght de geen en , die my wonnen.  
*Rey.* O menschelijck gellacht ,  
Hoe luttel zijt gy nu by my geacht ,  
Geduurende dit leven !  
Wat mensch wert van Fortuin oit meer verheven  
Dan dees , in schijn geen mensch !  
Hoe snel viel 't lot hem tegens zijnen wensch !  
Uw voorbeeld leert te druckigh ,  
O Edipus , dat niemant is geluckigh :  
Want gy , zoo hoogh in spoet ,  
Gebruickte uw heil in weelde en overvloed.  
Toen gy met Godt zoudt teugelen  
De maeght , met klauw gewapent , en met vleugelen ;  
Al 't lant behoën voor moort ;  
Quaemtge in 't bezit , en voerde 't hooghste woort ,  
Beheerschte Thebes veste  
Met eere en prijs , de groote stadt ten beste :  
En nu , wat hooren wy !  
Wat mensch was oit elendiger dan gy ,  
Die , naer men roept en mompelt ,  
Leght over 't hooft in schande en schult gedompelt !  
O Edipus , befaemt  
Zoo wijt en verr' , hoe zitge nu beschaemt ,  
Die moeders schaemte ontbloote ,  
En blind misbruickte uw vaders bedgenoote ,

Tot



Tot dat de tijt , die 't zagh ,  
 Uws ondanx , dit in 't endt broght aen den dagh ,  
 Dees huwlijxfchennis doende ,  
 En u den man en zoon van moeder noemde !

O Laius arme zoon ,  
 Ick wenschte u niet te zien in dezen hoon.  
 'k Beklaegh uw ramp met smerte ,  
 Uw ongeluck , uit een medoogend harte.

Wat droegh ick moedt weleer  
 Op u : nu fla ick 't aenzicht schaemzaem neêr.  
*Bo.* O gy die hier in d'alleropperste eere

Gestelt zijt , wat zult gy van uwen heere  
 Niet hooren ! wat voor gruwelen niet zien !  
 Wat droefheit komt u over ; zoo misschien  
 Gy Labdakus geslacht noch zijt genegen !  
 Want naer my dunckt , noch Fasis , verr' gelegen ,  
 Noch Ister kan afwasschen smet en vlack ,  
 Hier in het hof verborgen onder 't dack ,  
 Die , reedt om voor elx ooge in 't licht te raecken ,  
 Met wil begaen of niet , hem gansch mismaecken :  
 Doch quaet met wil bedreven smert wel meest.

*Rey.* Hier mangelt niets aen 't geen men heeft gevrees ,  
 En ons nu blijkt , of 't luit ten hooghste afgrijfslijk .  
 Wat tijding klampt gy noch op deze , al t'yfslijk ?

*Bo.* Om u beknopt te melden 't geen ick weet.  
 Jokaste is al om hals , tot ieders leedt .

*Rey.* Wie broghtze om hals , d'onzaelge in alle deelen ?

*Bo.* Zy holp zich zelf van kant , en dat by veelen  
 Meest wort beklaght , is dat men niet vernam  
 Noch zagh hoe zy tot zulck een ende quam.  
 'k Zal evenwel u , naer mijn beste onthouwen ,  
 Het deerlijk endt der droeve ziele ontvouwen.  
 Mevrouw , vergramt ten drempel opgetreên ,  
 Vloogh daetelijk naer 't bruitsbed , daerze alleen ,

Na'et



Na'et sluiten van het slot en kamerdeuren ,  
De vlechten van het hoofd begon te scheuren  
Om Laius , lang gestorven , riep met kracht ,  
Den eersten man weêr ophaelde , en gedacht ,  
En d'oirzaeck van zijn doot , zich , zonder hoeder ,  
Beklaeghe , als een verlacte en droeve moeder  
Voor haeren zoon tot zulck een kinderteelt ;  
De dubbele echt , en 't bruitsbed zich verbeelt ;  
Hoeze uit een' man zich mannen baerde , en kinders  
Uit kinderen , al stof tot zoo veel hinders.  
Of zy 't hierop bestorf , dat weet men niet :  
Want Edipus al jammerende schiet  
Ter kamer in , waer door wy niet aenschouwen  
Haer ongeval , maer d'oogen stadigh houwen  
Gehecht op hem , die heene en weder liep.  
Hy vloogh al voort met groot misbaer , en riep  
Geweer , geweer ons allen toe , en vraeghe  
Waer hy zijn vrou en moeder , de beklaeghe ,  
De moeder van zijn kindren , vinden moght.  
Terwijl hy raest , 'k weet niet wat Godt hem broght  
Tot kennis : want hem niemant van ons allen  
Dit wees. hy schreeude , als waer hy overvallen ,  
Van iemant voortgeruckt in dit rumoer.  
Hy loopt met kracht de deuren op den vloer ,  
De hengfels uit de posten , datze boogen.  
Zoo komt hy dol ter kamer in gevlogen ,  
Daer wy , helaes , de koningin , ô strijt !  
Zien hangen aen een' koort geknoot. hy krijt  
Haer schricklijck aen , met opgespalckte blicken ,  
Pooght flux de koort van haeren hals t'ontstricken ,  
En worpt zich op den vloer verbaest in 't stof.  
Daer zaghe men een droef schoufspel op het hof :  
Want toen de man van 't kleet , gelijk bezeten ,  
Den gouden haeck , haer pracht , had afgereten ,

H

Zoo



Zoo ruckte hy hier mê zijne oogen uit  
Het aengezicht , en jammerde overluit :  
Ick kan haer in dien ſchijn niet meer aenſchouwen ,  
Noch zoo veel quaets en ramps , by my gebrouwen ,  
Wil , van het licht berooft , geen bloetſchand zien ,  
Noch kennen die my helpen. dat verbiên  
En weigren my de billijckheit , en reden.  
Dus huilt hy , ſlaet de winckbraeu van beneden  
Om hoogh , verſcheurt zijne oogen , als verwoet.  
d'Ooghappel verft zijn aenzicht nat van bloet.  
De kaecken , niet allcen van bloet bedropen ,  
Maer als een plas en regen overloopen  
Van 't zwarte bloet. dit onheil ſproot alleen  
Uit beide niet , maer treft oock in 't gemeen  
Met jammeren den man en vrou : en even  
Gelijckze door 't geluck , dus lang verheven ,  
In eere ſtaen , hoedanigh het oock is ,  
Zoo keert het ſnel van daegh in jammernis ,  
En droefheit , ſchande , en ſchult , en alles , hoe men  
Ter weerelt oock iet jammerlijx zou noemen.

*Rey.* Hoe draeght hy zich in al dit ongeluck ?

*Bo.* Hy roept dat men de poort ras openruck' ,  
En iemant den Thebaenen al te gader  
Vertoone dien dootſlager van zijn' vader  
En moeder. hy vloect ſchricklijck en verwoet ,  
Zeght dat hy , als 's lants balling , zijnen voet  
Wil zetten uit het rijk , en hier niet langer  
Verblijven in het hof : naerdien hy , zwanger  
Van vloecken , zich verdoemt heeft met geſchrey.  
Nu hoeft hy hulp , een' leitsman , die hem ley' :  
Zijn ongeval en opgehoopte plaegen  
Zijn grooter dan een ſterflijk menſch kan draegen.  
Dit zal hy zelf u toonen : want de poort  
Gaet open , en gy zult terſtont den moort ,

En 't



En 't fchoufpiel zien zoo deerlijk voor uwe oogen,  
Dat dit de wraeck zou roeren met medoogen.

*Rey.* O jammer, droef te zien voor my,  
O droeffte treurrol van zoo veelen  
Ick in mijn leven oit zagh speelen!

Elendige, wat razerny  
Beving u, na dit grof verlopen!  
Wat tegenspoet verruckte uw' geest  
Om, tot uw onheil, onbevreesd  
Uw groote elenden op te hoopen  
Met d'allergrootste afgrijflijckheên!

Wie kan u zien, en dit verdragen!  
'k Had anders u noch veel te vraegen,  
Te hooren, in gefpreck te treên:

Zoo roert uw ongeluck van binnen  
Mijn hart, en harffens, en mijn zinnen.

*Edi.* Och och, wee my elendigh man.  
Armzalige, waer ben ick dan?  
Hoe smilt mijn ftem in klaghtigh weenen!  
Och och Fortuin, waer vliet gy heenen?

*Rey.* Zy nam haer affcheit, vol verdriet,  
Te fchricklijck dat men 't hoort, of ziet.

*Edi.* O duifternis, afgrijffelijcke dampen,  
Hoe worde ick nu gedrukt van rampen,  
En endeloze gruwzaemheên!  
Hoe pijnicht my door al mijn leên  
't Herdencken van zoo veel voorleden  
Verdrieten, en elendigheden!

*Rey.* Het is niet vreemt dat zulck een smart  
U dubbel treft, en raect aen 't hart.

*Edi.* Och vrient, hoort gy noch hier mijn klagen?  
Volhardtge zorgh voor my te draegen?  
Al derve ick 't hemelfch licht, och och,  
Ick hoore uw ftem, en kenne u noch.

H 2

*Rey.*



*Rey.* Wat moght gy met uwe eige handen  
 Zoo vreeffelijck u zelf aenranden ,  
 Uwe oogen quetsen , dus beroert ?  
 Wat Godt heeft u zoo verr' vervoert ?

*Edi.* Apol , Apol , ô mijn getrouwen ,  
 Heeft deze jammeren gebrouwen ,  
 En my gebroght in dezen stant ;  
 Maer niemant anders met zijn hant  
 Mijne oogen uit het hooft getogen  
 Dan ick , van razerny bewogen :  
 Want waertoe diende zon en dagh  
 Een' mensch , die niet dan droefheit zagh ?

*Rey.* Gy zeght als 't is. ô hardt gelagh !

*Edi.* Och vrienden , zeghtme : in dees verdrieten  
 Wat kan'er voor my overschieten ,  
 Dat ick met lust aenschouwen kan ,  
 Beminnen , hooren , spreecken dan  
 Met bitterheit ! och vrienden , waeker ,  
 Verdrijftme naer woestijn , en acker ,  
 Als een' verschovling , waert geschuwt ,  
 Een' vloeck , een pest , daer elck voor gruwet ,  
 Van Godt noch sterflijck mensch te minnen.

*Rey.* Rampzalige , om uw dolle zinnen ,  
 En jammeren , te snoot geschent ,  
 Och och , had ick u noit gekent !

*Edi.* Afgrijffelijcke rampen moeten  
 Hem schenden , die my , by de voeten  
 Gehangen in het bosch , zoo snoot  
 Ontbont , bevrijde van de doot.  
 Ick heb geen deught van hem verworven ,  
 Had toen een beter doot gestorven ,  
 Tot minder smart en rouw van my ,  
 En deze vroome burglary.

*Rey.* Ick wenschte dit , zoo wel als gy.

*Edi.* Zoo



*Edi.* Zoo had ick vader niet verflagen ,  
Noch moeders bed , de bron der plaegen ,  
Zoo schandelijk en vuil besmet :  
Nu sproot ick uit een heiloos bed  
Van die bevleekten , vol onwaerde :  
Nu teelde ick zoons by die my baerde.  
In 't kort , al 't snootste dat gebeurt  
Is my by nootlot toegekeurt.

*Key.* Gy hebt te veel uw dolheit toegegeven.  
Veel nutter doot dan blind in ramp te leven.

*Edi.* Och , leerme niet , noch geefme raet  
Wat my best voeght in dezen staet :  
Want hoe zoude ick toch vader met mijne oogen  
In Plutoos rijk om laegh aenschouwen mogen ,  
Of moeder , mits ick door hun beider doot  
Mijn misdaet heb verdubbelt , en vergroot ?  
Maer 't aenzien van mijn telgen , in haer bloeien ,  
Valt aengenaem : men zietze gaerne groeien.  
Voorwaer ick kan dees stadt met mijn gezicht  
Niet aenzien , noch haer torens , noch 't gesticht  
Der kercken , of de beelden van de Goden ,  
Dieme in dees stadt getrouw hun hulpe boden ,  
En eerelijk opvoedden. 'k heb gestoort  
Door mijn besluit , een hoogh gesproken woort ,  
Vrywilligh my van al dit goet versteeken ;  
Besloten dat zich elck aen my moght wrecken ,  
Verdrijven dien godtloozen , eenen man  
Zelfs van de Goôn besmet gedoemt , en van  
Vorst Laius bloet , toen ick mijn schantvleck melde ,  
Mijn bloetschandael al 't volck voor oogen stelde.  
Hoe kon ick hen met schaemtloze oogen zien ?  
Onmogelijk : en zoo het kon geschiën  
Dat ick my zelf 't gehoor benam , 'k wou d'ooren  
Strax sluiten om een ander niet te hooren ,

H 3

En



En teffens blind en doof zijn : want het is  
 Een groote troost in groote droefenis  
 Dat iemant al zijn zinnen wort benomen.  
 Citheron , wat moght gy my wellekomen?  
 En waerom holpt gy 't kint niet ras van kant ?  
 Zoo had men noit van mijn' geboortestant  
 Geweeten. ô vorst Polybus , landouwen ,  
 Korinte , valsch mijn vaderlant gehouwen ,  
 Wat hebtge my , een gruwzaeme etterplaegh ,  
 Gelijck wat schoons , wat eêls , gevoedt zoo graêgh !  
 Nu oordeelt elck my snoot van snoôn gesproten.  
 O drysprong ! ô boschaedjen , dicht besloten  
 In schaduwen ! ô boomen ! enge plaets  
 Des drysprongs , die mijn vaders bloet , vol smaets  
 Vergoten van dees handen , hebt gedroncken ,  
 Gedenckt u niet hoe mijne gruwlen stoncken ,  
 En hoe ick uit dien moorthoeck herwaert quam ?  
 Dit quaet bedreef ? ô bruiloftstorts , ô vlam ,  
 Broght gy ons voort ? ontfingtge na het baeren  
 Het zelve zaet , en teelde door het paeren  
 De vaders , broêrs , en kinders , bloedverwant ,  
 Bruits , vrouwen , en oock moeders , schant by schant ,  
 Daer elck van spreeckt : want 't voeght geensins te geven  
 Een' schoonen naem 't geen schendigh is misdreven ?  
 Versteectme , ô ramp , flux ergens in een' hoeck.  
 Vermoortme , of plomptme in zee , gelijck een' vloeck ,  
 Daer ick niet meer verschijn voor iemants oogen .  
 O burgers , komt my schichtigh aengevlogen.  
 Gehoorzaemt noch ontzietme niet. geen man  
 Dan ick alleen dit jammer draegen kan.  
*Rey.* Maer Kreon komt hier tijdigh. hy is maghtigh  
 Op uw verzoeck , te droef en jammerklaghtigh ,  
 Te stemmen wat gy zoekt door deze bê .  
 Hy is 's lants oogh , en wacckt in uwe stê .

*Edi. Wee*



*Edi.* Wee my! wat zal ick langer hier toe spreekken?

Wat trouw verdiene ick by hem door mijn smeecken  
Die tegens hem was wrevligh en gestoort?

*Kre.* Zijt welgemoedt. ick kome rechtevoort

U niet met schimp in droeven stant bejegenen:

En acht gy op geen menschen: acht het zegenen,

Des zonneschijns, die alles spijst, en voedt,

Uw schande ontdekt met haeren glans, en gloet,

En toont dat lant, noch lucht, noch dau, noch regen.

Dees lantsmet lijdt. hy is den hemel tegen,

Dies Godt het lant te keer gaet met zijn roê.

Trouwanten, brengt hem voort naer binnen toe.

Wat toeftge noch? men breng' hem daetlijck binnen.

Het voeght voor al den bloetverwant met zinnen

Te letten op der bloetverwanten quaet.

*Edi.* By Jupiter, hoe hebtge in dezen smaet

My in mijn waen bedrogen? stut der vroomen,

Hoe durftge noch by zulck een' boofwicht komen?

Geef my gehoor: want zoo gy dit beseft,

Ick zegge alleen wat my, niet u betreft.

*Kre.* Wat eischtge dan van my dus errenstachtigh?

*Eai.* Verdrijf my uit het lant, die vaderslaghtigh

Verdien voortaan te missen zon en dagh.

Verdrijfme, daer my niemant spreekken magh.

*Kre.* 't Waer al beschickt, en ree bestelt te voren,

Stont my niet eerst der Goden wil te hooren,

Wat hun beliest te sluiten over u.

*Edi.* Apolloos wil en vonnis is toch u

Al klaer ontdekt, dat gy dien godelozen

Den vadermoort betaelt, ten schrick der bozen.

*Kre.* 't Is zoo gezeght: nochtans in dezen staet

Is 't beter dat men 't uitvoer' met Godts raet.

*Edi.* Vraeght gy Godt raet om my, van elck verschoven?

*Kre.* Uw jammer eischt dat wy Godts mont geloven.

*Edi.* 'k Be-



*Edi.* 'k Beveele u , en vermaene u , delfze in 't ſtof ,  
Begraef haer lijck , dat doot legt op het hof.  
Dees leſte dienſt zijt gy den uwen ſchuldigh.  
My paſt het niet , dat deze ſtadt geduldigh  
Haer' burger lijde in 't lant van zijn geboort :  
Dies drijfme flux ten berge uit deze poort ,  
Ter ſtede , daer Citheron rijſt , vol wouden :  
Daer d'ouders my al by hun leven zouden  
Begraven , op dat ick geniete op 't velt  
Het kerckhof , my van hun zoo vroegh beſtelt :  
Want dit gaet vaſt , dat my geene andre elende ,  
Noch zwaere koorts kon helpen aen mijn ende :  
'k Waer anders noit in ſtervens noot bewaert ,  
Hadt Godt my niet tot grooter ramp geſpaert :  
Doch 't ga zoo 't wil met mijn fortune , aen 't doolen :  
Laet my de zorgh voor mijne zoons bevolen :  
O Kreon , het zijn mannen , en gy ziet  
Zy zijn nu groot . aen nootdruft zal 't hun niet  
Ontbreecken , waerze in deze weerelt zwerven :  
Maer kan mijn bede in 't uiterſte iet verwerven  
Op u , en raeckt barmhartigheit uw hart ,  
Heb deernis met mijn dochtren in haer ſmert ,  
Die jammerende en noit genoegh beklagghden ,  
Weeskinderen , verſchovelingen , maeghden ,  
Bedruckten , wien noit ſpijs ontbrack , dat pas  
Als ick in 't hof niet tegenwoordigh was.  
Zy hadden 't elck zoo goet gelijk hun vader.  
Gedoogh voor 't leſt dat ick haer al te gader  
Noch eens de hant geve , en mijn ramp beween'.  
O vorſt , ga heen , goetaerdige , ga heen ,  
Oprechte telgh , uit eerlijck bloet geſproten ;  
Magh ick mijn krooſt , die droeve druckgenooten ,  
Noch mijne hant eens geven met beklagh ;  
'k Zal rekenen haer noch , gelijk ick plagh ,

Te ze-



Te zegenen , te zien met vrolijke oogen.  
 Wie hoor ick daer dus schreien ? ô medoogen !  
 Mijn dochters ? och , de waertste van mijn bloet ,  
 Door Kreon noch in zulck een' wederspoet  
 My toegestiert ? wat zal ick langer spreekken ?  
*Kre.* Gy zeght als 't is . ick wou u niet versteecken  
 Van uw verzoek , en zondtze u daetlijck toe.  
 Hier ben ick. *Edi.* dat u Godt Jupijn behoê ,  
 En om dees deught , meer zegens u verleene  
 Dan my . komt hier , mijn dochters , herwaert heene.  
 Koomt herwaert : vat uw' broeder by zijn hant ,  
 Die 't licht van vaders oogh heeft aengerant ,  
 En 't klaer gezicht berooft van 's hemels klaerheit ,  
 Waerom hy nu dus omtaft in dees waerheit.  
 Och dochters , och , hoe zijtge door 't bestaen  
 Van vader , och , onweetende verraên ,  
 Geboren uit de zelve , die hem baerde !  
 'k Beklaegh u , kan niet zien hoe , vol onwaerde ,  
 Gy overal , onnozel , zonder schult ,  
 Uw levens tijt in droefheit slijten zult.  
 Waer zult gy toch met speelgenoots vergaêren ,  
 En op wat feest verschijnen by de schaeren ,  
 Van waerge , in stê van vreught t'ontfangen , niet  
 Naer huis keert , dan becreten van verdriet ?  
 En als uw jeught eens rijp is om te trouwen ,  
 Wie zal zijn vrucht , zijn kint dus onwaert houwen ,  
 Dat hy 't aen zulck een schantvleck zou besteên ,  
 Die mijne en beide uw oudren zijn gemeen ?  
 Want wat verwijt moet dit geslacht niet draegen !  
 Uw vader heeft zijn' vader doot geslagen ,  
 En vruchten by zijn moeder voortgebroght ,  
 Uit die hem baerde , en won u onbedocht ,  
 By haer , van wien hy zelf is afgesproten .  
 Dit zal u elck verwijten , elck zich stooten



Om uwe hant te trouwen: dus geschuwt  
 Van elck, zult gy, mijn dochters, ongehuwt,  
 En kinderloos vergaen, en heenesterven.  
 O Kreon, naerdemael gy van mijne erven  
 Alleen, gelijk hun vader, nablijft, och,  
 Ontferm u om deze ouderlozen toch.  
 Gedoogh niet datze uw bloetverwant belachen,  
 Uw nichten, droef van d'echt versteeken, prachen,  
 Omzwerven, uitgeschupt door 't gansche rijck,  
 Noch maeckze my in jammer niet gelijk.  
 Gy weet haer oude, en 't moet u billijck deeren.  
 Gy ziet elck schuw haer ree den neck toekeeren,  
 Behalve gy. ô brave, helpze toch:  
 Bestem mijn bede. ô dochters, 'k had u noch  
 Veel lessen in te scherpen: maer uwe oude  
 Begrijpt noch niet wat ick u leeren zoude.  
 Bidt Godt nu, dat hy u, zoo lang gy leeft,  
 Een betere fortuin dan vader geeft.

*Kre.* Het is genoegh. waer voert de rouw uw zinnen?

Koom herrewaert, en stap in 't hof naer binnen.

*Edi.* Men zy gehoorzaam boven al,

Hoewel het alsembitter vall'.

*Kre.* Wat tijdigh is, dat 's schoon by kloecken.

*Edi.* Hoor toe, hoor wat ick wil verzoeken?

*Kre.* 'k Zal 't weeten, als gy 't maeckt bekend.

*Edi.* Dat gy ons uit dit rijck verzent.

*Kre.* Zocckt gy 't van my? 't raectt Godt daer boven.

*Edi.* Ick ben van alle Goën verschoven.

*Kre.* Gy zult haest raecken tot uw wit.

*Edi.* Verzekert gyme, ô Kreon, dit?

*Kre.* Ick plagh niet strax mijn oordeel t'uiten.

*Edi.* Vervoerme flux van hier naer buiten.

*Kre.* Laet los uw kinders: ga dan vry.

*Edi.* Ontweldighze alle niet van my.

*Kre.* Ge-



*Kre.* Gedenck geenfins dat gy 't al zult verwerven :  
Want wat u dus lang volghde moet gy derven ,  
In 't ende van uw leven , arme man.

*Key.* Thebaeners , ô gy vroomen burgers van  
Mijn vaderlant , ay ziet : gy ziet hier heden  
Dien Edipus , die , tot behoudt der fteden  
De dubbelheit des raetsels van 't gedroght  
Ontwarren kon , en zulck eene eer bevocht ,  
Gelijck een helt , de braefste man der mannen ,  
Die burgergunst en aenzien kon verbannen :  
Nu zietge in welck een onweêr van verdriet  
Hy fchipbreuck leedt , en gansch verging tot niet :  
Dies leert nu uit den fpiegel , u gegeven ,  
Den lesten dagh befpieglen van uw leven ,  
En acht geen' menfch geluckigh in zijn' ftaet ,  
Eer 't leven endt , en naer zijn' wenfch vergaet.

E I N D E.















